

LA LIBERTÉ

60¢

À votre service
Denis Marcoux (gérant)
Philippe W. Lavack Yvon Tétreault
SALON MORTUAIRE
Desjardins
357, RUE DES MEURONS Tél. 233-4949

ASSURANCES **AUTOPAK**
D'ESCHAMBAULT
136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
Tél.: 237-4816

Volume 77 n° 40 Saint-Boniface, du 28 déc. 1990 au 3 jan. 1991 Tél.: 237-4823 Facs: 231-1998

*Bonne
année
à tous!*



photo: Jean-Pierre Dubé

Famille de plaine

Les Boucher sont une famille assez spéciale. Les six fils de Joe et Lucienne travaillent dans la francophonie. Quant aux petits-enfants, ils jouent encore en français. Page 9.



photo: Yves Chartrand

Broom, la légende!

Même si l'intérêt pour le curling est à la baisse, l'exécutif du club de Saint-Pierre continue la tradition. «Gilbert Ruest utilise plus souvent un vrai balai qu'il y a quelques années.» On le voit ici en compagnie de Gilbert Maynard, Normand Hébert et Raymond Gagné. Page 8.

Une étude sur le préscolaire

À la demande de la FPCP, le gouvernement provincial a créé un groupe de travail sur le préscolaire. Page 3.

Le golfe en lettres

Des étudiants du Collège Louis-Riel ont décidé d'écrire au premier ministre du Canada. Page 3.

L'avenir hors Québec

La 2e partie de notre série sur l'avenir hors Québec réunit les opinions de Roger Bilodeau, Raymond Bisson, Paul Ruest, Paul Vielfaure, Alain Mulaire, Pat Courcelles et Olier Labossière. Pages 5 et 6.

Sur le refroidissement

Le Quiz vous propose cette semaine quelques détails pour mieux comprendre la météo d'hiver. Page 15.

Citation de la semaine

«En m'approchant, je me suis enfargée dans le chien et ma poupée est partie dans la machine.»

Clara Maynard, 88 ans, en racontant ses souvenirs de Noël. Page 7.

Le Foyer Valade

recherche

un(e) directeur(trice) des activités récréatives

Le Foyer Valade est un centre de soins prolongés qui héberge 117 résidents.

Le directeur ou la directrice des activités sera responsable de planifier, exécuter et évaluer les programmes récréatifs.

Cette personne doit:

- être diplômée en Récréologie
- avoir de l'expérience en gérontologie
- avoir de l'expérience en gestion du personnel
- être bilingue

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 janvier 1991 à:

Lise Hamelin
Directrice des Services aux résidents
Foyer Valade Inc.
450, chemin River
Winnipeg (Manitoba)
R2M 5M4

Offre d'emploi

La Fédération des femmes canadiennes-françaises Saskatchewan — Région nord

est à la recherche d'une
coordonnatrice

Exigences:

- expérience en développement communautaire
- bonne connaissance de la problématique des femmes en milieu minoritaire
- grande disponibilité (être prête à travailler les soirs et les fins de semaine)
- habiletés en relations humaines
- expérience et habileté à travailler avec des bénévoles et en équipe
- démontrer de solides qualités de leadership
- bilingue: français/anglais
- habileté à gérer des ressources financières
- capacité d'analyse et de planification.

Des connaissances dans les domaines suivants seraient un atout:

- traitement de texte
- connaissance de la réalité fransaskoise

Salaire: à négocier selon expérience et compétences

Entrée en fonctions: dès que possible

Envoyez votre curriculum vitae avant le 25 janvier 1991 à:

Alice Cullen, présidente
F.F.C.F. — région nord
1915, 2^e avenue ouest
Prince Albert (Saskatchewan)
S6V 5C1

Télécopieur: (306) 953-7570

Pour renseignements: (306) 763-6510 (résidence)
953-7541 (bureau)

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi
par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de

l'Association de la presse francophone (APF)
1984-1985-1986-1987-1988-1989

Directeur et rédacteur en chef: Yves CHARTRAND
Directeur adjoint: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Sylviane LANTHIER, Laurent GIMENEZ
Correspondant national: Yves LUSIGNAN (Agence de presse francophone)
Pigistes: Claude BLANCHETTE, Cayouche (Gérald BÉRARD)
Collaborateur amical: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Carole LÉVESQUE
Secrétaire-comptable: Yvonne LARIVIÈRE
Secrétaire-réceptionniste: Christiane CHATWELL
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures de bureau: 9h à 17h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 1P4. Les lettres à la rédaction seront publiées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25\$ au Manitoba, 30\$ ailleurs au Canada et 35\$ à l'étranger.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.
Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0677.

CAYOUCHE



SOMMAIRE

ACTUEL



Roger Bilodeau. Page 5.

- **Précolaire:** le gouvernement nomme un groupe de travail. Page 3.

- **Golfe Persique:** des étudiants de Louis-Riel écrivent à Brian Mulroney. Page 3.
- **Ici et ailleurs:** page 3.
- **Éditorial:** page 4.

- **Passé/Présent:** page 4.
- **Lettres:** page 4.
- **L'avenir hors Québec:** 2e partie de notre série spéciale. Pages 5 et 6.

CULTUREL

- **Mémoire:** les 88 Noëls de Clara Maynard. Page 7.
- **Les Rendez-Vous:** page 7.

SPORTS

- **Curling:** en baisse. Page 8.
- **Légende:** Gilbert Ruest, le roi du balai. Page 8.
- **En bref:** Page 8.

SOCIÉTÉ

- **Les Boucher:** une famille avec vue sur la plaine. Page 9.

- **Feu vert:** page 9.
- **Gens d'ici:** page 9.
- **Télé-horaire:** pages 10 et 11.
- **Nécrologies:** page 11.
- **Bicolo:** pages 12 et 13.
- **Chronique:** Gilberte Proteau, laïque. Page 14.
- **Petites annonces:** page 14.
- **Quiz:** page 15.
- **Recette:** page 15.
- **À votre service:** page 16.

Le MANITOBA de A à Z

- **La Broquerie:** page 6.
- **Sainte-Anne-des-Chênes:** page 9.
- **Saint-Boniface:** page 3.
- **Saint-Jean-Baptiste:** page 6.
- **Saint-Léon:** page 5.
- **Saint-Malo:** page 7.
- **Saint-Pierre-Jolys:** page 8.



Clara Maynard et deux arrière-petites-filles. Page 7.

Nos intérêts supérieurs!

Québec - Lors de la comparution de la Fédération des francophones hors Québec à la Commission Bélanger-Campeau, le ton a légèrement monté lorsqu'un député libéral québécois a voulu savoir pourquoi la FFHQ avait attendu à février 1990 avant d'appuyer l'entente du lac Meech. Réponse de Guy Matte, le président de la FFHQ: Quand le Québec prend ses décisions, il les prend dans les intérêts supérieurs du Québec. Nous, quand on prend des décisions, on les prend en tenant compte de nos intérêts supérieurs.

Devant des commissaires visiblement sympathiques, Guy Matte a rappelé que les Canadiens français des autres provinces n'étaient pas une fiction politique pour ralentir le développement de la francophonie québécoise. (APF)

Un premier centre dans l'Ouest

Calgary - Le premier centre scolaire et communautaire de l'Ouest sera construit dans cette ville. Cependant, on ne connaît pas la date d'ouverture, ni le montant consenti par le secrétariat d'État. Le comité mis sur pied par les francophones s'attend à aménager dans ses nouveaux locaux en septembre 1992. Le ministère albertain de l'Éducation et la Commission catholique de Calgary ont déjà confirmé leur appui financier. Les Maritimes comptent déjà six centres scolaires et communautaires. (APF).

Fonction publique 2000 et Plan vert

Ottawa - Le président du Conseil du Trésor a déposé un livre blanc sur l'avenir de la fonction publique fédérale, le premier du genre depuis plus de 20 ans. De son côté, le ministre de l'Environnement a présenté la nouvelle version du Plan Vert pour un environnement sain.

Les progrès des femmes

Ottawa - Lentement mais sûrement, les Canadiennes continuent de se tailler une place au sein des professions où dominaient jadis les hommes. D'après les chiffres de Statistique Canada, 58% des Canadiennes faisaient partie de la population active en 1989, comparativement à 49% en 1979 et à 38% en 1969. Les femmes ont fait des gains dans les domaines de la gestion et de l'administration, de la santé et des sciences sociales.

Pour le travail de bureau, l'une des premières portes d'entrée sur le marché, la part des femmes actives a diminué de 34% en 1982 à 30% en 1989. Elles occupaient plus de 80% des emplois de bureau en 1989. Les hommes représentent encore la majorité des cols bleus.

ACTUEL

On attend les recommandations pour avril

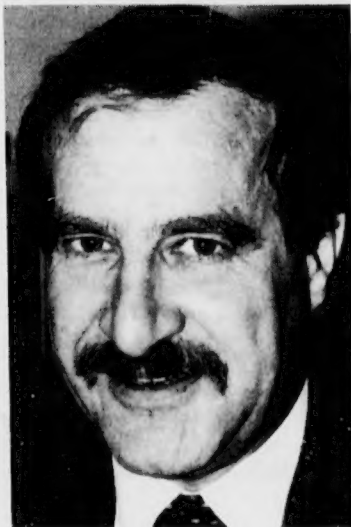
Le gouvernement crée un groupe de travail sur le préscolaire francophone

Le gouvernement manitobain vient de créer un groupe de travail chargé de préparer des recommandations en vue de l'élaboration d'une politique provinciale sur le préscolaire francophone.

Les neuf membres de la commission sont, pour la communauté franco-manitobaine: Jeanine Roy (FPCP), Charlotte Walkty, Claudette Toupin et Omer Fontaine; pour le ministère de l'Éducation: Guy Roy, sous-ministre adjoint responsable du Bureau de l'éducation française (BEF);

Pour le premier ministre: Roger Turenne, responsable du Secrétariat des services en langue française, et Karen Roblin, du Conseil exécutif; Pour le ministère des Services à la famille: Tannis Mindell, sous-ministre adjoint responsable des garderies, et Keith Lowe, responsable des services en français.

Selon le directeur général de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP),



Gérard Lécuyer: une étape importante.

Gérard Lécuyer, la création de ce groupe de travail «est une étape importante qu'il fallait passer. Il faut maintenant espérer qu'elle va donner des résultats et que le gouvernement va passer à l'action».

La FPCP avait suggéré la création de ce groupe de travail



Roger Turenne est membre du groupe de travail.

dans un mémoire remis au gouvernement en juin 1990. Un premier mémoire sur le préscolaire francophone avait été soumis précédemment.

Le gouvernement manitobain est donc déjà largement au courant des demandes de la FPCP, qui concernent en priorité la

création d'un service consacré au préscolaire francophone au sein du gouvernement et l'adoption d'une politique claire en la matière.

A cause du vide juridique actuel, la garderie rattachée à l'école de Lorette, par exemple, n'a pu être déclarée française parce que la division scolaire de la Seine souhaitait qu'elle soit ouverte à toute la communauté, francophone et anglophone.

Selon Roger Turenne, du Secrétariat des services en langue française du gouvernement, le groupe de travail pourrait proposer ses recommandations au mois d'avril. Quant à la date de mise en application, elle dépendra de la nature des recommandations.

Le financement de certaines d'entre elles pourrait se faire dans le cadre de l'entente Canada-Manitoba annoncée par le premier ministre Gary Filmon le 3 novembre dernier.

Laurent GIMENEZ

Des étudiants du Collège Louis-Riel écrivent à Brian Mulroney

Un devoir de classe est devenu un devoir de citoyen

Un groupe d'étudiants de 9e et 10e années du Collège Louis-Riel a préparé une série de lettres au premier ministre du Canada, Brian Mulroney. Sous la direction de l'éducatrice Marie-Lynn Lebel, les jeunes ont voulu participer au débat sur la gestion des crédits publics au pays.

Il est clair que ces jeunes n'aiment pas ce qu'ils voient aux nouvelles, que ce soit les coupures de la production locale à Radio-Canada, l'inertie du fédéral sur l'environnement ou l'utilité d'une intervention militaire dans le golfe Persique.

«La question de la crise du golfe ressortait souvent dans les discussions, a expliqué Marie-Lynn Lebel. Ça va les affecter beaucoup si la guerre éclate. Une soixantaine de participants ont envoyé une lettre, qu'ils devaient faire signer chacun par quatre jeunes de l'extérieur de la classe.»

Voici des extraits des lettres qui ont été expédiées.

Marc Dupré: «Je vous écris au sujet de nos forces armées qui sont présentement dans le golfe Persique avec les Américains, qui ne font pas grand chose. Je crois que nous devons

retirer nos forces du golfe, nous payons très cher pour les envoyer là.»

«Il me semble que chaque fois que les États-Unis font quelque chose, nous devons les suivre comme des petits chiens perdus ou abandonnés. Nous payons très cher pour envoyer nos forces là-bas. Ceci n'aide pas notre déficit qui est très élevé en ce moment.»

«Sauver l'environnement au lieu de s'entre-tuer pour continuer plus tard à polluer avec ce pétrole.»

«Avec l'argent que l'on sauverait, on pourrait améliorer nos technologies et même peut-être devancer les Américains. Nous pourrions aussi aider notre poste

national des communications: la CBC. Je suis très fâché des coupures car depuis que je suis jeune, j'ai toujours voulu être à la télévision sur Génies en herbe. Grâce à vous, mon rêve ne se réalisera pas. Le Télé-relais était considéré presque comme une tradition dans notre famille...»

Sylvie Beaudry: «J'étais très déçue quand j'ai appris que le Canada, qui est supposé être un pays de paix, a suivi l'exemple des États-Unis pour aller combattre au Koweït. On devrait plutôt penser à sauver l'environnement au lieu de s'entre-tuer pour pouvoir plus tard continuer à détruire la Terre avec ce pétrole.»

«Il y a seulement un mois, on s'arrêtait pour le Jour du souvenir. Est-ce que c'est si vite oublié? Je ne veux pas une autre guerre mondiale si ce n'est pas trop tard pour l'arrêter.»

Anne-Marie André: «En envoyant nos soldats au Moyen-Orient, nous compromettons le semblant de paix qui y existe et provoquons possiblement un autre conflit mondial. Mettons plutôt nos efforts à l'unification du Canada plutôt que d'aller faire la paix ailleurs.»

«Déjà les effets néfastes se

font sentir dans notre économie par la hausse du prix du pétrole. Nous ne sommes même pas en moyen de subventionner notre chemin de fer et notre réseau de télévision national, encore moins un conflit qui endetterait les générations futures. Il faudrait imposer une double TPS!»

Joanne Trudeau: «Pour avoir un bon montant d'argent, vous enlevez des programmes à la télévision. Nous ne voulons pas de guerre. La Terre est déjà si fragile, nous n'avons pas besoin de la détruire avec ce débat. Voulez-vous arrêter ceci et penser à votre pays que vous faites souffrir.»

Valérie Nantel: «Vous ne donnez pas assez de mérite aux jeunes d'aujourd'hui, mais nous sommes pourtant les adultes de l'avenir. Dans quelques années seulement, nous élirons notre premier ministre et nous sommes concernés par toutes les décisions prises aujourd'hui. Le Canada a toujours été un pays de paix. Il n'est pas à nous d'aller combattre, nous devons dépenser notre énergie et notre argent à améliorer notre propre pays.»

Sélection faite par Jean-Pierre DUBÉ

ÉDITORIAL

Un autre mauvais moment

Les débuts de décennie se suivent et commencent à se ressembler. En 1980, les libéraux fédéraux étaient élus dans un revirement spectaculaire et le Québec rejetait la voie de la souveraineté-association. Quelques mois plus tard, le pays sombrerait dans la récession jusqu'en 1982.

Faut-il encore rappeler le cafouillage constitutionnel de 1990? Et les questions que plusieurs se posent en cette fin d'année sur l'avenir du pays. Pendant ce temps, nous avons de nouveau sombré dans la récession!

Il n'est pas plaisant de terminer 1990 et de regarder en avant en sachant que les choses ne s'amélioreront pas vraiment avant la fin de la nouvelle année.

On nous avait pourtant dit que les gouvernements avaient appris de l'expérience de 1981-82. Mais plus les semaines passent et plus le ciel se couvre. Les économies de l'Ontario et du Québec sont en train de s'effondrer. Au Manitoba, ce n'est guère plus reluisant.

C'est vrai que le taux de chômage est moins élevé ici, mais n'avez-vous pas entendu parler d'un voisin, d'un ami, d'un membre de votre famille qui a décidé de prendre le bord des États, de l'Alberta ou du Pacifique?

La plus grande crainte de 1991, c'est que le pays va traverser ce nouveau mauvais moment alors que son existence même est remise en question. Ce qui n'était pas le cas en 1981, le climat constitutionnel étant relativement calme après le référendum québécois, sauf pour les négociations menant à la Charte des droits.

On pense souvent que le Canada a changé. Et puis on regarde les débuts de décennie et on se dit que plus ça change, plus c'est pareil. Cette fois-ci, par contre, il n'y a rien de sûr. C'est le grand débroussaillage.

Ce n'est peut-être pas seulement une nouvelle vision du pays que nous avons besoin, c'est d'un nouvel ordre économique. Nous l'avons depuis peu avec le libre-échange, mais le Canada pourra-t-il y faire face à l'heure de la TPS?

Pessimiste, dites-vous? Non, pas vraiment. Avait-on fait des coupures régionales à Radio-Canada il y a dix ans? S'attendait-on à la privatisation d'institutions nationales comme Air Canada et Pétro Canada?

Vous en voulez d'autres? Le secrétariat d'État commence à remettre en question sa politique de financement systématique des organismes que se sont données les minorités linguistiques. En termes clairs, ceux qui dépendent trop de l'argent du fédéral risquent de ne pas arriver à l'an 2000!

S'il y a une chose qu'il faut se dire à l'aube de 1991, c'est qu'il faudra plus que jamais se retrousser les manches. Les années fastes sont belles et bien terminées avec les années 80. Depuis dix ans, on nous demande de faire plus avec moins. Maintenant, ce sera encore plus avec beaucoup moins.

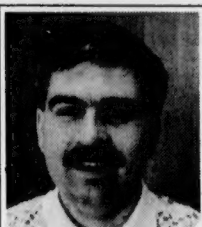
Cet autre mauvais moment où nous allons encore survivre, il faut aussi qu'il soit constructif. On prétend souvent qu'on ne sait jamais ce que l'avenir nous réserve. Au cours de la prochaine année, on ne pourra pas se mettre la tête dans le sable. On le sait déjà: à moins d'un miracle, 1991 sera pire que 1990 à plusieurs niveaux.

Il y a encore tant de besoins à combler, d'attitudes à changer et de comportements abusifs à faire évoluer. Tout ce que nous obtiendrons sera vu comme un boni. Souhaitons qu'à la fin de l'année, la somme de tous ces petits efforts nous fera dire que l'année n'aura pas été si pire après tout. De toute façon, avons-nous d'autre choix que de nous remettre à la tâche pour inventer, imaginer, créer?

Il faut s'en souhaiter une bonne, même si on sait qu'en bout de piste, on risque fort d'être déçus. À l'optimisme doit parfois céder le réalisme.

Yves CHARTRAND

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.



Yves Chartrand

passé / PRÉSENT

Vous ne l'avez pas encore lu

On nous accuse parfois comme journalistes d'écrire des choses que les gens n'ont pas dites. Ce que plusieurs ne savent pas, c'est que l'espace nous contraint, à l'occasion, à couper des affirmations qui ont bel et bien été dites. En voici quelques-unes pigées au cours des derniers mois et que vous n'avez pas encore lu.

On aime ça regarder Les Filles de Caleb parce que ça nous montre comment vivaient nos ancêtres.

- Un jeune de la délégation de l'école Précieux-Sang lors de la présentation faite aux audiences de la Commission Vision d'avenir. En passant, la série Les Filles de Caleb a déjà battu tous les records de cote d'écoute dès les premiers épisodes avec plus de 3 millions de spectateurs à la télévision francophone.

Je ne suis pas le genre à réagir à des commentaires que les gens vont faire même si c'est un peu négatif. Je ne me suis jamais mêlée à des discussions sur la libération de la femme.

- Roxanne Beaudette en finissant de répondre à une

question sur la place des femmes en médecine. Elle va graduer en mai prochain.

Des jeunes bien occupés suivent de bons sentiers.

- Denis Rémillard, le coordonnateur du programme d'intégration professionnelle, lors de l'assemblée annuelle du Conseil de la coopération du Manitoba.

Les problèmes fondamentaux de l'Ouest ne peuvent être résolus rapidement et simplement.

- Un orateur du programme fédéral de diversification économique invité à parler à la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface.

Pamela Dubé est comme moi, bien cool. On cherchait une corde de yoyo!

- Stéfanie Valois faisait partie de l'harmonie de l'école Garneau à Orléans qui a rendu visite au Collège Louis-Riel lors du MusicFest à Winnipeg.

Fallait pas manquer l'émission Séraphin à la radio. C'était une tradition!

- Le musicien Rémi Bouchard se remémorant des façons de conserver la langue française

à Laurier.

Chez nous, ça va être une vraie Tour de Babel avec quatre brues anglaises et une Québécoise! Sur 21 petits-enfants, il y en a quatre qui parlent français et deux de ceux-là sont Québécois.

- Jacques Péloquin, en pensant à sa famille au centenaire de Laurier.

La plupart des chevaux ont des noms anglophones!

- René Desharnais, un passionné équestre de Saint-Pierre-Jolys.

Il n'y a pas de lien entre le célibat des prêtres (un don de Dieu) et l'abus sexuel. Cela dépend plutôt de la maturité affective de l'individu.

- L'archevêque Antoine Hucault en annonçant la création d'un comité diocésain pour recevoir les plaintes d'agression sexuelle.

Dans le junior, tout le monde court partout!

- Le défenseur Daniel Lambert était au camp d'entraînement des Nordiques de Québec.

LETTRES

Les jeunes du CJP ne peuvent croire aux coupures

Lettre ouverte à Monsieur G. Veilleux, Président, Radio-Canada

Nous ne pouvons pas croire les coupures que vous avez effectuées à la télévision française du Manitoba! Alors que les jeunes demandent beaucoup plus de programmation pour eux, vous leur coupez les deux seules émissions locales qui existent pour eux. Alors que la francophonie canadienne parle de fierté et d'un sentiment d'appartenance, vous lui coupez toutes les émissions qui lui permettent de se voir et de s'entendre ici et ailleurs. Dans un climat politique qui exige une ouverture d'esprit, vous nous coupez nos façons de communiquer.

Il est très difficile pour nous, au Conseil jeunesse provincial, de comprendre ce geste qui vient éliminer des années de travail dans le domaine

des communications. Ce domaine prend de plus en plus d'importance mais le message que vous nous faites, c'est de quitter le pays si nous voulons continuer à oeuvrer dans ce domaine.

En éliminant le peu de programmation locale à l'intention des jeunes, vous semblez vouloir laisser libre cour à l'assimilation. Ce geste s'insère-t-il dans une vision à long terme du Canada? Ce geste s'insère-t-il dans votre mandat? Est-ce que toute la programmation doit nous venir d'une seule province?

Il nous reste à peine une demi-heure par jour où nous pouvons nous voir à Radio-Canada. Nous étions sous la fausse impression que Radio-Canada se voulait un miroir de tous les Canadiens et Canadiennes.

Veuillez agréer, monsieur

Veilleux, l'expression de nos sentiments les plus sincères.

Jacqueline Fortier
Présidente
Conseil jeunesse provincial
Saint-Boniface
Le 14 décembre 1990

Contre la pollution de la Seine

Chère Liberté,

On vous écrit pour protester contre la pollution des rivières et lacs mais, spécifiquement, de la rivière Seine. On est très déçus de la manière que nous, les humains, polluons la rivière Seine. La rivière est maintenant noire. On est tous fiers de nos rivières. Elles étaient une fois bleues comme le ciel, mais maintenant plusieurs sont noires comme la nuit!

Nous, les citoyens et les étudiants de toutes les écoles manitobaines, pourrions nous réunir une fois chaque deux mois pour nettoyer les rivières polluées dans notre milieu. Cela pourrait rendre tous les citoyens de Winnipeg très contents d'avoir pu aider à rendre notre belle ville plus propre. On ne devrait plus penser à nos rivières comme des poubelles. Merci de votre attention.

Les concernés de la 6^e année
École Lavalée
Rita St-Jacques
Chantal Desmarais
Renée Rocan
Stéphan Marchand
Le 3 décembre 1990

Les collaboratrices de Créativité 2

M. le rédacteur,

Je vous remercie de l'article publié dans La Liberté de la semaine dernière au sujet du nouveau livre de ressources pour la jeune enfance «Créativité 2» commandité par la Fédération provinciale des comités de parents.

En toute justice, je tiens toutefois à préciser que ce recueil n'est qu'une petite partie du «matériel pédagogique original conçu par Janine Tougas».

Créativité 2 est une compilation des meilleures activités des Mini-

Journal de 1980 à 1990, un petit cahier mensuel distribué par la FPCP. Les collaboratrices du Mini-Journal ont été, en ordre alphabétique: Jeannine Aubin, Michèle Bouchard, Louise Catellier, Martine Côté, Sr Estelle Joyal, Louise Laflèche, Suzanne Lagassé, Denise Roy et Gisèle Verrier.

J'ai été, en fait, la coordonnatrice de Créativité 2 plutôt que l'auteure.

Janine Tougas
Saint-Boniface
Le 17 décembre 1990

Les idées de Roger Bilodeau sur le Canada de demain

«Si le Québec n'est plus là, il faut créer une autre constitution»

Même s'il dit que «mon sentiment, c'est que ce n'est pas encore fait, j'ai encore espoir qu'on va trouver une formule pour continuer le Canada», Roger Bilodeau ne voit rien de bon pour les francophones dans le contexte d'un Canada qui ne donne pas de signe de vouloir le Québec. Un Québec que rien n'empêche de sortir de la constitution.

Roger Bilodeau est un ancien du Manitoba résidant au Nouveau-Brunswick. Avocat, professeur de Droit et directeur à mi-temps du Centre de traduction et de terminologie juridique à l'École de Droit de l'Université de Moncton, le natif de Sainte-Agathe a conduit une cause sur la validité des lois manitobaines jusqu'en Cour suprême du Canada en 1985.

Selon Roger Bilodeau, il y a au moins deux scénarios possibles à l'heure actuelle: une forme quelconque de fédéralisme renouvelé ou la souveraineté. «Mais tout changement constitutionnel exige l'unanimité des provinces et d'Ottawa.»

Ainsi le fédéralisme de l'avenir devrait être sanctionné moyennant un nouvel exercice semblable à celui du lac Meech. «Il y a encore une chance que le Canada va donner une place au Québec. Ça va prendre une action concrète de la part du Canada. C'est peut-être mince (comme espoir).»

«Mais la constitution ne prévoit pas de mécanisme pour la rupture, pour le retrait d'une province, lance Roger Bilodeau, ça rend la chose intéressante. Tout ce que ça prend, c'est une déclaration de l'assemblée délibérante qui comprend un renvoi du fédéral du sol québécois, avec une entente (sur un échancier) pour la séparation des biens. Il faut cette brisure sur les plans constitutionnel et juridique.»

Selon Roger Bilodeau, rien ne pourrait arrêter le Québec, pas un autre gouvernement, pas un tribunal, pas même la communauté internationale. «C'est comme pour un mariage, un des partenaires peut décider de procéder unilatéralement. Au niveau



Archives La Liberté

Roger Bilodeau: «Il y a encore une chance. Elle est mince, mais ce n'est pas comme si on ne faisait rien.»

international, on encourage la souveraineté des peuples.»

«Mais ça prend une entente de séparation: d'ici l'an x, il n'y

aura plus de liens entre les deux, et voici les mécanismes pour régler les litiges sur le partage des biens. Il y aurait des échanciers pour des ententes signées dans différents secteurs comme la monnaie, les forces armées, etc... C'est comme la Cour suprême a fait pour la traduction des lois au Manitoba.»

«Comme dans un mariage, si une des parties dit que c'est fini, l'autre a le choix de rendre ça facile ou difficile. Si le Québec proposait la rupture, ce serait aux provinces de réagir. Elles pourraient proposer Meech ou autre chose. Ou accepter la proposition.»

«Si on retourne à 1867, souligne Roger Bilodeau, on voit la volonté politique de quatre provinces de s'unir dans un pacte constitutionnel. Il faudrait que les neuf provinces qui restent refassent le processus de 1867. Théoriquement, les neuf pourraient devenir indépendantes. Mais les scénarios plausibles, c'est que chaque région va aller de son côté (l'Atlantique, l'Ontario et l'Ouest) ou bien les neuf vont se rallier et continuer avec

un gouvernement central.»

Sans les Québécois au Canada, il y aurait vingt anglophones pour chaque francophone. «La Charte et la constitution existaient tant que les provinces ne les auront pas amendées. Sauf pour l'article 23(1), les provinces sont souveraines en matière linguistique. Ce qui est certain, c'est que les francophones seraient à la merci des provinces. Il y aurait très peu de pression au niveau national pour promouvoir le français.»

«Il est possible que les provinces décident de conserver l'article 23. Mais il y a beaucoup de doute, ce n'est pas encourageant. Dans certaines provinces, comme le Nouveau-Brunswick et l'Ontario, j' imagine que ce serait plus facile de garder des choses sur le plan législatif, à cause des nombres et parce que les traditions sont plus fortes.»

«Au Manitoba aussi, espère Roger Bilodeau. Il y a une présence francophone, une histoire, des arrangements en place.»

Jean-Pierre DUBÉ

Selon Olier Labossière de Saint-Léon

On a besoin d'un Québec fort!

C'est toujours le Québec qui a fait les concessions. Mais il ne restait plus rien pour lui dans l'Accord Meech. Le Québec se réveille, c'est très positif ce qui se passe pour nous.

On n'a pas trop besoin de s'inquiéter. Nos chances de survie sont aussi bonnes avec un Québec plus fort. On pourra arrêter de marchander tout le temps. Les Québécois s'expriment d'une façon surprenante devant la Commission Bélanger-Campeau, il y a un espoir qu'ils prennent leurs choses en main. On sait qu'on pourra compter sur eux.

On prédit la disparition des Canadiens français au Québec depuis 40 ou 50 ans. On est encore là! Ça va être à l'avantage du Québec de protéger les minorités. On va tâcher de trouver avec eux un genre de communication très valable.

Je suis en faveur de la souveraineté. Sans hésitation. Ça va peut-être en réveiller des nôtres. Des promesses, on en a eu, et ça mène où? Faudra qu'on reste très unis, très vigilants pour ne pas continuer à s'effriter.

J.-P. D.

Pour Pat Courcelles:

Québec doit se voir respecté

Si le Québec se sépare, il faudra être plus ardent à la tâche qui devient de plus en plus difficile. Mais je n'aime pas penser de façon négative, que c'est fini pour nous autres. Nous sommes une communauté très vivante, peut-être pas nombreuse, mais nous avons beaucoup de choses. Après plus de 100 ans, je ne suis pas convaincue qu'on existe à cause du Québec.

Je suis née en français, je vais mourir en français et je pense aussi cela pour mes quatre

enfants. Mes petits-enfants, je ne sais pas! C'est en prenant des petits morceaux de tarte (l'éducation, la santé) qu'on va faire valoir notre place.

Mais les programmes existants ou les écoles d'immersion vont-ils continuer? Le Canada ne pourra pas exister de la façon bilingue qu'il est maintenant. S'il y a un backlash, il faut s'allier aux anglophones. Ma solution est l'apprentissage obligatoire

des deux langues et que tous les postes deviennent bilingues à travers le Canada. Nous sommes une communauté francophone entourée d'anglophones et ça marche!

Il y a une manière qu'il faut que le Québec se voit respecter en restant dans le Canada. C'est ça qui est épuisant. Je ne sais pas si à ce point-ci, ils sont prêts à écouter ça!

Pour Alain Mulaire:

«Les francophones doivent s'organiser»

La francophonie va survivre au Manitoba seulement si on s'organise nous-mêmes et si on ne dépend pas seulement du gouvernement fédéral. Il faudrait trouver d'autres moyens.

L'important, c'est qu'on garde le désir de vivre en français, surtout chez les jeunes. C'est fondamental à notre survie: si les jeunes n'ont pas la fierté de leur langue et de leur culture, on ne pourra pas survivre.

J'ai certaines appréhensions face aux changements qui s'en viennent. Le Québec est une partie vitale du Canada. Sans le Québec, le Canada n'est plus le Canada. Et ce sera plus difficile pour nous de survivre et de s'épanouir sans le Québec, parce qu'il constitue la grande force francophone dans le Canada. Je crois qu'on devra faire des ententes directement avec le Québec et tenter de créer des liens.

S.L.



photo: Sylviane Lanthier

Alain Mulaire, 18 ans, est étudiant au B. A. au Collège universitaire de Saint-Boniface.

T'es en parenté avec qui, toi?



Courtney Jo-Ann Marie Dupuis, de Sainte-Agathe, fille de Jo-Ann (Baudry) et de Claude Dupuis; née le 28 décembre 1989. Bonne fête — 1 an!

Les grands-Parents sont Lily (née Desautels) et Léopold (décédé) Baudry de Sainte-Agathe et Eva (née Chevreuil) et Florent Dupuis de Saint-Jean-Baptiste. Les arrière-grands-parents sont Hélène (née Duval) et Émile (décédé)

Desautels, Lucia (née Lemoine) et Clovis (décédé) Baudry, Delvina (née Dupont) et Zéphir Chevreuil de Saint-Georges, Éloïse Lauzé (décédée) et Alfred et Adèle Dupuis.

Le parrain et la marraine sont Colette et Ron Casper.



photo: Yves Charrand

Pat Courcelles est infirmière de recherche en cardiologie. Mariée et mère de quatre enfants âgés de 13 à 22 ans, elle siège aux conseils d'administration de la SFM et du Festival du Voyageur: «On est là depuis 100 ans et pas nécessairement à cause du Québec. Mais je suis prête à garder le Québec à tout prix, même si je ne pense pas que ça va arriver!»

Raymond Bisson, président de la SFM

Paul Ruest, recteur du CUSB

«Nous ne sommes pas des cadavres chauds»

Le 16 janvier prochain, des représentants de la Société franco-manitobaine comparaitront devant les membres de la Commission Bélanger-Campeau. La SFM ne peut pas encore révéler l'ensemble du contenu de sa présentation, mais Raymond Bisson a accepté d'en dresser les grandes lignes.

C'est important que les Franco-Manitobains se présentent devant la Commission Bélanger-Campeau, affirme le président de la SFM. Au Québec, il y a des perceptions pas toujours justes de la réalité franco-manitobaine. Nous sommes bien installés, nous avons des institutions, comme le CUSB, le Centre culturel, le Festival du voyageur. Tout cela est mal connu au Québec.

Quel que soit le choix constitutionnel du Québec, la SFM le respectera. Une seule chose est certaine: il y aura de prochaines négociations qui redéfiniront le Canada. Pour nous, il est important d'être présents, c'est-à-dire d'amener les gens à réaliser qu'il y a une réalité francophone hors Québec. Au fond, nos aspirations sont les mêmes que celles des Québécois... à une échelle différente.

Raymond Bisson estime que le Québec sera certainement un peu plus souverain que maintenant. Plus il sera autonome, plus la situation sera difficile pour les Franco-Manitobains. Mais on a déjà vécu des périodes très dures dans notre histoire et on a survécu. Cela ne veut pas dire qu'on va s'éteindre.



Raymond Bisson.

Archives La Liberté

Dans la perspective d'un nouveau partage des pouvoirs encore inconnu, les Franco-Manitobains peuvent-ils compter sur leur gouvernement provincial? Politiquement, cela dépend des électeurs... Il faudra aussi surveiller le mouvement réformiste dans l'Ouest, est-ce que ce sera un phénomène politique important? Il y a des acquis qui vont demeurer: la gestion scolaire, par exemple. Et on ne fermera pas le Centre culturel! Mais le

climat sera moins favorable.

Même si le Québec se sépare, et je n'ai pas l'impression qu'on veuille aller jusque-là, il y aura toujours des liens qui resteront. Autre facteur à considérer: les anglophones du Québec. Quelles garanties auraient-ils, comment seraient-ils considérés sous un Québec souverain? Il serait raisonnable de vouloir que les Franco-Manitobains aient les mêmes garanties.

Sylviane LANTHIER

Être confiant face à l'avenir

Pour Paul Ruest, la ressource première des Franco-Manitobains, c'est encore... les Franco-Manitobains! Si l'avenir du Québec peut avoir ici des répercussions inquiétantes, dans le contexte provincial les Franco-Manitobains demeurent, avec ou sans le Québec.

Paul Ruest estime que les Franco-Manitobains doivent cesser de se définir par rapport au Québec: Nous sommes des Manitobains francophones et le Manitoba n'aurait rien à gagner en espérant nous faire disparaître. Au contraire, les francophones représentent un avantage sur le plan économique et sur le plan des échanges.

Jusqu'ici, on a vu le bilinguisme comme une façon d'accommoder les caprices du Québec plus que comme une façon positive de s'enrichir culturellement. Si le gouvernement manitobain soutient la communauté franco-manitobaine pour plaire au Québec, ce n'est pas une bonne raison. Mais s'il la soutient parce qu'il la perçoit comme une communauté dynamique et importante, c'est autre chose.

Nous devons attacher notre propre rôle au Manitoba. Nous contribuons énormément à la communauté. Nous avons des ressources, comme le CUSB, qui sont très importantes pour la province.

Depuis dix ans, le Québec prend ses distances vis-à-vis le Canada. Le Québec veut poursuivre son avenir à sa façon et je ne perçois pas un grand intérêt envers les francophones hors Québec.



Paul Ruest.

Archives La Liberté

D'un autre côté, les ressentiments anti-francophones dans l'Ouest sont surtout anti-Québec. La relation entre le Québec et le Canada n'a jamais été confortable. Quand on aura réglé la question, peut-être que ça va assainir les relations. Et quand le Québec sera «sécurisé», il pourra alors assumer son rôle de «moteur» de la francophonie nord-américaine.

Sylviane LANTHIER

Paul Vielfaure:

«Ma vie ne changera pas»

Si le Québec se sépare, je me dis que ma vie ici dans mon petit village ne changera pas. On va être le même monde, on va parler des mêmes choses, et ça se fera toujours en français. Parce que le monde ici veut travailler et communiquer en français.

L'affaire du lac Meech et ses suites, c'est l'affaire de nos cousins du Québec. Si tout d'un coup ils veulent se séparer, il n'y a rien qu'on peut y faire. On va encore communiquer avec eux, les visiter. Ça ne changera pas grand chose.



Paul Vielfaure est éleveur de porcs à La Broquerie.

Y.C.

CARRIÈRES

jeudi 3 janvier à 17h30

Des professionnels manitobains parlent de leur spécialité.

Une série axée sur le monde du travail réalisée en collaboration avec Éducation Manitoba.



Étienne Gaboury
architecte



Christine Lachance
dentiste



Radio-Canada
Manitoba

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Centenaire d'une famille Sabourin fin juin 1991

Au moins 500 descendants du couple Yacinthe et Eloïse Sabourin envahiront le village de Saint-Jean-Baptiste fin juin 1991 pour trois jours de célébrations.

Les retrouvailles débuteront le vendredi soir, indique Annette Sabourin, la présidente du comité organisateur. Le samedi, après des jeux, des orchestres et conteurs d'histoire en après-midi, un banquet est prévu à 17 h au parc, suivi d'un feu de camp avec chants.

Le dimanche matin, il y aura une messe célébrée par Jean-

Paul Sabourin, de Fort McMurray en Alberta, et Léopold Sabourin, un Jésuite de Montréal.

Chaque famille sera identifiée par une couleur, ajoute Annette Sabourin dont le comité comprend une quinzaine de personnes.

St-Placide

Des 16 enfants de Yacinthe et Eloïse Sabourin, 11 (sept garçons et quatre filles) ont survécu. Annette Sabourin est la belle-fille de Hildège, le huitième enfant des ancêtres qui étaient du Poitou en France.

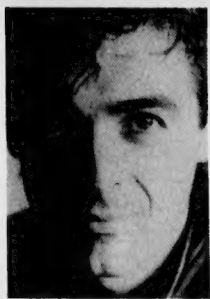
Après que le fils Jos soit venu faire une reconnaissance au Manitoba, la famille est partie de St-Placide au Québec pour venir s'installer sur une terre au nord de Saint-Jean-Baptiste.

Pour des renseignements sur les festivités, on peut joindre Annette Sabourin au 758-3853.

T'es en parenté avec qui, toi?

Une rubrique gratuite pour les abonné(e)s.

La pause... musique



Long Courrier: Le nouveau disque du smatte originaire de Dunrea, Daniel Lavoie, a reçu le Félix du meilleur de sa catégorie lors du gala de l'Association du disque et du spectacle québécois (ADISQ) en octobre dernier. La chanson Qui sait? a beaucoup tourné à la radio. A écouter aussi pour l'hymne du Manitoba français, Jours de plaine, la chanson du film d'animation.



Tant qu'il y aura des enfants: Un disque très attendu après l'énorme succès de Celle qui va (250 000 copies). Et Marjo livre encore la marchandise de façon admirable, mélangeant les rythmes tendres et les pièces plus rock. Une belle surprise: on reprend la pièce Ailleurs du temps du groupe rock Corbeau.



Patricia Kaas: Ce n'est que son deuxième disque et on l'appelle déjà la nouvelle Piaf à cause de sa voix. Bien qu'on fredonne moins que sur le premier, cette chanteuse est destinée à une longue carrière.



Gerry: Rocker québécois des 20 dernières années, Gerry Boulet est décédé en 1990. Voici son premier disque solo paru en 1983. Le deuxième, Rendez-Vous Doux, est un classique depuis sa sortie en 1988.

Yves CHARTRAND

(Avec la collaboration du gouvernement du Québec)

CULTUREL

À 88 ans

Clara Maynard se souvient de ses Noëls

Le 27 décembre, Clara Maynard a eu 88 ans. «A ma connaissance, dit-elle, je suis la plus vieille des Fréchette des alentours.» Née à Saint-Malo où elle habite toujours, elle se rappelle quelques souvenirs du temps des fêtes.

«C'est pas grand-chose d'extraordinaire, dit-elle à propos de ses souvenirs, mes parents étaient pauvres». Quand elle était enfant, «les cadeaux, ça se donnait pas à Noël, mais au Jour de l'An. Et comme on était pauvres, c'était des petits cadeaux.

«Une année, j'ai eu une poupée. J'avais un oncle qui tenait magasin à Saint-Malo. Il m'avait donné une vraie poupée. A part les petits bonhommes que maman faisait avec de la guênille, c'était ma première poupée.

«Un jour, je suis allée voir les voisins qui sciaient du bois avec une machine. C'étaient des chevaux qui faisaient tourner la machine. En m'approchant, je me suis enfargée dans le chien et ma poupée est partie dans la machine.» En morceaux, la poupée.

A cette époque, Noël était une fête religieuse, beaucoup moins commerciale que de nos jours. «On avait hâte d'aller à la messe de minuit. Et le lendemain, on allait à la messe du jour.» Puis il y avait le réveillon: «Chez nous, on ne dansait pas beaucoup. Papa était un organisateur de jeux. Il faisait toutes sortes de jeux avec les enfants.»



Jacqueline et Véronique avec leur arrière-grand-mère, Clara Maynard.

Chacun avait son jeu préféré. Pour Clara, c'était le limbo. Elle y jouait à l'aide d'un balai posé à l'horizontale. Il fallait passer sous le balai le plus bas possible: «Il n'y avait que moi qui faisais ça!»

Le Père Noël, on l'appelait Santa Claus, à l'anglaise. Mais Santa Claus n'avait pas encore la vedette dans les campagnes: «On n'allait jamais en ville. Les parades du Père Noël, c'était des choses qu'on n'avait jamais vues. J'ai vu ma première parade quand j'ai été pensionnaire à l'Académie Ste-Mary.»

Elle se rappelle aussi avoir reçu, à 13 ou 14 ans, une salière et une poivrière de la part d'une tante. Quel cadeau pour une adolescente! «J'étais pas trop fière.»

Puis elle s'est mariée avec Domina Maynard, son voisin. «Il y avait une maison entre nous deux... mais elle était l'autre côté de la rue.» Ils ont eu 11 enfants. «Cécile, ma plus vieille, avait trois enfants quand j'ai eu ma dernière!» Les réveillons ont eu lieu chez la mère de son mari, puis ce fut à son tour de recevoir.

À part sa famille, elle recevait aussi son frère veuf et ses enfants, tous des garçons. «On jouait aux cartes, on chantait des chansons à répondre et vers 11 heures, on sortait le lunch.»

Maintenant, elle invite toute sa famille, enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants au Jour de l'An, dans une salle de Saint-Malo. «Tout le monde ne peut pas venir... mais on remplit la salle!» La famille compte 164 personnes en tout!

«Les Noëls d'aujourd'hui sont plus commercialisés, dit-elle. Mais ici, au Chalet Malouin, on a des beaux Noëls.» Des fêtes auxquelles elle n'assiste pas, puisqu'elle passe la journée en famille, chez son fils Denis au diner, et son beau-fils Ovila Gosselin pour le souper. Ovila est le mari de son aînée, morte en 1981. «Elle avait eu 12 enfants!» Remarié, Ovila continue d'inviter Clara Maynard à Noël, une attention qui lui fait chaud au cœur.

Au Chalet, elle participe à l'échange de cadeaux organisés entre les pensionnaires. Elle est aussi active dans d'autres domaines: elle joue au bingo, tricote, aime jouer aux cartes et au scrabble. Surtout, elle aime le chant et fait partie de la petite chorale du Chalet Malouin. «J'ai toujours chanté à longueur de journée. Ma mère me disait: arrête, à 50 ans t'auras plus de voix!» Mais à 88 ans, Clara Maynard chante encore et chantera encore longtemps!

Sylviane LANTHIER

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

• Le Festival du Voyageur et le West End Cultural Centre présen-

Du vendredi 28 déc. 1990
au jeudi 10 jan. 1991

**The
Unbelievable
Truth**

à 19h30

plus

**Wild at
Heart**

à 21h05

Cinéma fermé durant les Fêtes,
le lundi 31 déc. 1990 et le
mardi 1^{er} jan. 1991.

cinema3
SHERBROOK et ELICE
PH. 783-1097

tent **La Danse cajune de Noël** avec Michel Doucet et le groupe Beausoleil de la Louisiane. Au Rendez-vous (768 ave. Taché), le samedi 29 décembre à 21h (les portes ouvrent à 20h). Billets: 14\$. Réservations: 237-7692.

BALLET

• Le Ballet royal de Winnipeg présente sa production du temps des fêtes jusqu'au 31 décembre, au Centennial Concert Hall. Deux spectacles par jour, à 14h et 20h. Au programme: «Anne of Green Gables», l'acte II de *La Bayadère*, *Valse triste* et «Myth». Billets en vente aux centres Ticketmaster, à: 9,50, 15, 21, 26, 29,50 et 33\$. Prix spéciaux pour les enfants, les étudiants et les personnes de l'âge d'or. Renseignements: 956-2792.

CINÉMA

• Du 28 décembre au 10 janvier, le Cinéma 3 (angle Ellice et Sherbrook) présente **The Unbelievable Truth** à 19h30 et **Wild at Heart** à 21h05.

• **The Nutcracker Prince** (Casse Noisette), un film d'animation canadien présenté aux cinémas Towne, Eaton Place et Grant Park. Sur la musique de Tchaïkovski. Pour les enfants de tous les âges.

ENFANTS

• En décembre, le Manitoba Children's Museum (109 ave. Pacific) invite les enfants à **découvrir des traditions de différents pays**. Le samedi 29 décembre, on fabriquera une poupée «baba» à partir d'une pomme de pin. Le dimanche 30 décembre les enfants feront des pérogies (mets ukrainien) et les amèneront à la maison pour la cuisson. Le musée est ouvert de 9h30 à 17h le samedi et de 11h à 17h le dimanche. Entrée: gratuit pour les membres; 2,25\$ enfants; 2,50\$ adultes. Renseignements: 957-0005.

• Du 31 décembre au 4 janvier, le Manitoba Children's Museum propose des activités tous les jours. Le 31: **c'est la magie du popcorn**. Le 1^{er}: **on fait une décoration pour poignée de porte**. Le 2: **une mangeoire en pomme de pin**. Le 3: **un édréon en flocons de neige**. Le 4: **une œuvre en argile de savon**. Ces activités ont lieu de 10h à 16h. Renseignements: 957-0005.

• Il reste de la place pour les **camps d'hiver de la nature** du Centre Fort Whyte (1961 McCreary Rd). Ce camp d'une journée s'adresse aux 6 à 12 ans, il a lieu les 27 et 28 décembre et 2 et 4 janvier. Coût: 15 \$ membres et 17,50\$ non-membres. Renseignements: 895-7001.

EXPOSITION

• Le Centre culturel franco-manitobain (340 Provencher) présente **Noël des enfants** à la Galerie 1 jusqu'au 7 janvier 1991.

• Le Centre culturel franco-manitobain (340 Provencher) présente **Jours de Plaine** de Réal Bérard dans la Galerie II, jusqu'au 7 janvier 1990.

• L'Alliance française (725, rue Corydon) présente une **exposition bilingue sur de Gaulle** à l'occasion du centenaire de sa naissance. Jusqu'au 5 janvier, de 9h à 13h et de 16h à 21h.



Jacques Lemay est le créateur du ballet Anne of Green Gables.

En bref

Ligue Hanover-Taché

Classement
(au 23 décembre 1990)

Division Nord

	G	P	N	Pts
I-d-Chênes	10	2	1	21
Niverville	9	2	1	19
Sainte-Anne	6	5	0	12
Steinbach	3	8	0	6

Division Sud

	G	P	N	Pts
Grunthal	7	2	0	14
Saint-Pierre	6	6	0	12
La Broquerie	4	7	0	8
Saint-Malo	3	7	0	6
Mitchell	1	10	0	2

Meilleurs compteurs

	B	P	T
Larry Skoleski (Niverville)	21	16	37
Robert Rioux (Saint-Pierre)	9	21	30
Gilles Bouley (Saint-Pierre)	10	10	20
Denis Senebald (Niverville)	7	13	20
Dave Naaykens (Ile-d-Chênes)	5	14	19
Scott Cechvala (Sainte-Anne)	9	9	18
Daryl Klansky (Ile-d-Chênes)	9	9	18
Mathew Gosselin (Saint-Malo)	7	11	18
Bob Banman (Mitchell)	6	12	18
Barry Rochon (Saint-Pierre)	6	12	18
Paul Desorcy (La Broquerie)	4	14	18

**Vous avez
des événements
à signaler?**

**Composez
le 237-4823**

Le curling est en baisse

Jouer aux échecs sur glace

Les enfants lancent souvent pour s'amuser de petites roches avec précision. Quand certains d'entre eux grandissent, ils continuent à lancer des roches. Ou plutôt, ils se mettent à faire glisser sur une surface glacée d'énormes pierres rondes à poignée.

La précision reste un élément primordial. «C'est simple. Celui qui tire le mieux gagne. C'est comme les échecs», affirme Gilbert «Broom» Ruest, qui s'occupe du club de curling à Saint-Pierre-Jolys.

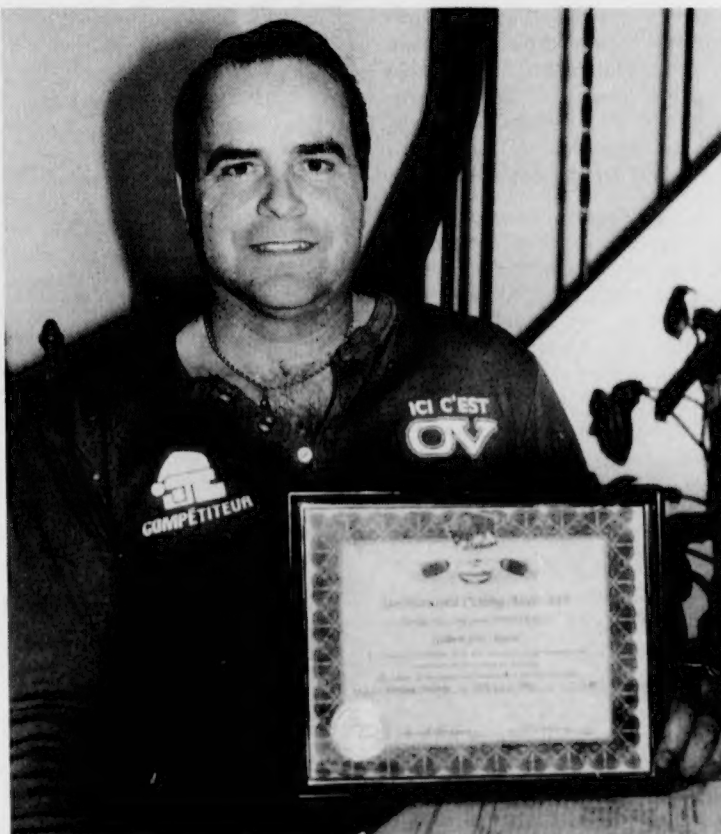
Et la concentration, «C'est un jeu de tête et de confiance. Il faut voir aller la pierre avant de lancer.»

Lors d'une partie qui peut durer jusqu'à dix bouts, deux équipes composées chacune par un skip et trois joueurs s'affrontent.

La surface de jeu a une cible géante appelée «maison» à chaque extrémité. Les équipes utilisent chaque maison à tour de rôle pour y lancer leurs pierres.

Chaque lanceur doit laisser aller sa pierre avant une ligne située au quart de la surface de jeu. Les coéquipiers peuvent toujours influencer sa vitesse à l'aide de balais avant son arrivée dans la maison.

L'équipe dont la ou les pierres sont le plus près du centre de la cible remporte le bout.



Gilbert Ruest avec son certificat d'honneur.

photo: Yves Chartrand

Le jeu a évolué avec les années. Au départ, on ne pouvait utiliser que des balais de paille. Parce qu'ils faisaient trop de débris sur la glace, ils ont été remplacés par des balais à matériel synthétique ou même par des brosses. Ce qui ne fait pas l'affaire de tous les joueurs.

«La brosse, ça fait un jeu plat, c'est mort. Le côté physique a disparu. Mais il y a plus de finesse, de contrôle», pense Gilbert Ruest. «Avec le balai, t'as un sentiment de pouvoir, il y a plus

de dynamisme», ajoute Edmond LaBossière, qui a été président du club de Saint-Pierre pendant 7 1/2 ans.

Pour Normand Hébert, qui a commencé comme remplaçant avec son beau-père, le jeu a perdu plus qu'un certain dynamisme. «Le curling a baissé dans les dix dernières années. L'an passé, on a eu 40 personnes pour le party de fin d'année. Il y a déjà eu des danses avec 400 personnes! Il n'y a pas assez de jeunes.»

Il est d'avis que ce sont des gars comme Gilbert Ruest, Edmond Labossière et l'actuel président Raymond Gagné qui ont gardé le curling en vie à Saint-Pierre.

«Si on n'avait pas le support des villages alentour comme Grunthal, Dufrost et Otterburne, on n'arriverait pas», confirme Raymond Gagné.

Le club de Saint-Pierre a présentement 144 joueurs. Il y en a déjà eu jusqu'à 300. Chez les hommes, on retrouve entre 24 et 30 équipes pour les compétitions, seulement le quart des années précédentes.

«Les gens sont trop occupés par le hockey, la ringuette. Le hockey fait particulièrement mal. Et les plus vieux vont dans le Sud», poursuit le président du club.

Gilbert Maynard, un résident de Saint-Malo qui a remporté à plusieurs reprises le grand trophée masculin avec son équipe, s'était pourtant joint au club de curling en 1975, à l'âge de 31 ans, afin de rencontrer du monde. «Avant, c'était un gros party.»

Gilbert Ruest souligne que les gens se plaignent rarement de la qualité de la glace. «Tout le monde dit que la glace est belle. Même ceux qui perdent 5-0!»

Les mordus n'ont pas l'intention de lâcher. Le club de Saint-Pierre tiendra un bonspiel masculin du 3 au 6 janvier et accueillera le bonspiel mixte de la Société franco-manitobaine au début de mars.

Yves CHARTRAND

La légende de Broom Ruest

«Si je ne m'occupais pas du club de curling, je ne sais pas si je serais ici. J'ai commencé à coacher les p'tites bonnes femmes à la ringuette.»

Venant de Gilbert Ruest, l'affirmation va sûrement faire sourire de nombreux résidents de Saint-Pierre-Jolys.

Car cette légende du curling a même droit à son surnom. Tout le monde l'appelle Broom ou Broom Broom!

Cela traduit bien son niveau d'intensité au curling. Le surnom est venu lorsque Gilbert Ruest, au lieu de dire Sweep dans l'intensité d'un match, s'est écrié Broom, Broom!

«Que ce soit le curling compétitif ou la ringuette, je prends ça trop à cœur.»

Sa carrière de curier a commencé sur le bon pied en 1955, à l'âge de 11 ans. Il a gagné un trophée dès sa première saison!



Gilbert Ruest: «J'ai la même tactique, que je coache ou que je joue aux cartes.»

Gilbert Ruest a éventuellement abouti dans la Super

League régionale et il fut un temps où il faisait même beaucoup de curling compétitif à travers le Canada.

Pour souligner cette carrière et aussi ses efforts personnels pour restaurer la O'Grady Challenge Cup, un des plus vieux trophées de l'Ouest canadien, Gilbert Ruest est devenu en mai 1989 un membre à vie de l'Association du curling du Manitoba, un des rares francophones à obtenir cet honneur.

Broom lance beaucoup moins de pierres qu'avant et se contente même d'un rôle secondaire dans une équipe. Mais il est encore porté à observer le jeu. «Notre niveau de curling à Saint-Pierre n'est pas bien élevé. Ce n'est pas de la grosse compétition.»

Sûrement pas comme celle qu'il a connue dans le passé. Mais Broom voulait passer plus de temps avec sa famille.

Y.C.



**le lundi 7 janvier à 17h30
en reprise le 12 janvier à 13h30**

**équipes en présence:
Saint-Joachim et
Notre-Dame-de-Lourdes**

animation: Pierre Guérin



**Radio-Canada
Manitoba**

Feu vert

Une «ride» pour rien

Prendre l'autobus est une bonne façon de faire sa part pour sauver la planète. On sait que le transport en commun peut vous aider à épargner jusqu'à 90 % de vos coûts de transport. Bien sûr, ce n'est pas aussi commode que la voiture, mais un autobus fait le travail de 200 voitures.



L'autobus vert de Winnipeg.

Il y aura au moins une autre bonne raison pour prendre l'autobus le 31 décembre: ce sera gratuit. Depuis plusieurs années, la ville de Winnipeg fournit l'autobus gratuitement la veille du Jour de l'An. C'est sa façon de contribuer à éliminer l'ivresse au volant. Profitons-en!

J.-P.D.

Gens d'ici

La nouvelle présidente

Marie Benoist-Martin est la nouvelle présidente du conseil d'administration du Cercle Molière. L'administratrice à la télévision de Radio-Canada a été élue lors de la réunion annuelle le 26 novembre pour succéder à Lillian Prud'homme.

Les autres membres du conseil d'administration sont: Suzanne Pelletier (vice-présidente), Nadine Bouché (secrétaire), Paul J. Prenovault (trésorier) et les



Marie Benoist-Martin.

personnes suivantes à titre de conseiller ou conseillère: Denis Champagne, Irène Desautels, Joël Desautels, Philippe La-vack, Claude Lemoine, André B. Léveillé, Paul McKenna, Ernest Molgat et Gabrielle Rogg.

Le Cercle Molière a conclu l'année 1989-90 avec un surplus de 2 241\$.

Les petits-enfants de Joe et Lucienne ne sont pas assimilés

Les Boucher: une famille avec vue sur la plaine

La famille de Joe et Lucienne Boucher de Sainte-Anne-des-Chênes a réussi là où la quasi-totalité des familles franco-manitobaines ont échoué: rester unie au Manitoba et résister à l'assimilation! Parmi les sept enfants, quatre sur cinq ont marié des francophones, les petits-enfants jouent en français, et les six frères travaillent dans la francophonie de Saint-Boniface. La Liberté a demandé à chacun des enfants comment cela a pu s'accomplir par les temps qui courent.

Robert, 40 ans, réalisateur à CKSB

On est une famille vraiment proche. On croit à la cause. On s'argumente, on s'ostine, on parle de tout. C'est la chose que je manquerais le plus si j'étais ailleurs.

J'ai été parti cinq ans. Il fallait que je revienne, il me manquait quelque chose. Je n'étais pas à l'aise de vivre dans une communauté anglophone. J'aime l'échelle des choses (au Manitoba). On a l'impression de connaître tout le monde. Je peux me permettre de vivre en campagne et de profiter de la vie d'un petit village, et aussi de jouir de tous les services de la grande ville.

Mais les choses ont changé dans les cinq dernières années. Je suis moins confiant que l'avenir va être aussi idéal. La génération de mes parents nous avait donné une mesure d'indépendance et de confiance, mais ceci semble s'éroder... Les chances que mes enfants marient des anglophones augmentent. Il y a des grandes décisions qui devront être prises d'ici quelque temps et, invariablement, ça va changer nos vies.

Michel, 38 ans, journaliste à CKSB

On a toujours parlé en français à la maison, c'est pas plus compliqué que ça. Si on est tous au Manitoba, c'est plus par accident qu'autre chose. On s'est trouvé des emplois ici où on fonctionne en français. C'est un peu une chance d'avoir trouvé ces emplois-là.

Ça fait 15 ans que je suis là

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu DIANA LASSALLE, du village de Saint-Pierre, au Manitoba, à sa retraite.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au C.P. 36, 201 - 185, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4, le ou avant le 15 février 1991.

FAIT à Winnipeg, au Manitoba, ce 19^e jour de décembre 1990.

TEFFAINE LA BOSSIÈRE
Par: Robert Bétourmay
Procureurs de la succession



photo: Jean-Pierre Dubé

On reconnaît, de gauche à droite: au premier plan, Michel, André, Alain, Daniel, Marc; en arrière: Joe et Lucienne Boucher, Monique et Robert.

(aux nouvelles de Radio-Canada), j'aime mon travail. S'il y avait eu autre chose ailleurs il y a dix ans, je serais peut-être allé. Maintenant, j'hésiterais. Mes enfants et ma femme, on est tous bien installés ici, il y a l'école, les amis.

Marc, 34 ans, administrateur au Festival du Voyageur

J'ai connu la musique française très jeune, on a été élevés en français. Il n'a vraiment jamais été question de déménager. Je me sens vraiment bien au Manitoba, ça peut avoir une influence. Mais je suis capable de m'adapter. Si on allait chacun de notre bord, on perdrait tous un peu.

Des discussions pas mal enflammées

Les parents font des soupers pour la famille, c'est précieux d'avoir tout le monde autour. Ça va très bien depuis que Monique est revenue. Quand on se rencontre en famille, il y a beaucoup de discussion et des fois c'est pas mal enflammé. Mais les parents laissent ça pas mal ouvert.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu PAUL DESCHÊNES, du village de Sainte-Agathe, au Manitoba.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au C.P. 36, 201 - 185, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4, le ou avant le 15 février 1991.

FAIT à Winnipeg, au Manitoba, ce 19^e jour de décembre 1990.

TEFFAINE LA BOSSIÈRE
Procureurs de la succession

Quand tu travailles dans le culturel, t'es sujet à des critiques, ça nous développe un peu. On se consulte, on n'a pas tout le temps raison, et on se le fait dire.

Daniel, 32 ans, publicitaire de la Fédération des caisses populaires du Manitoba

Dans la façon qu'on a été élevés, la langue et la culture sont fondamentales, c'était sous-entendu, on n'a jamais été tentés de s'assimiler. Ce qui est drôle, c'est que les parents n'ont jamais poussé ça: c'était normal et naturel. C'est peut-être par l'exemple qu'ils nous ont donné.

Je suis le seul qui a une conjointe anglophone et, au début, c'était une préoccupation. Mais ça n'a jamais été un problème à cause du respect mutuel. Ma femme s'arrange pour suivre la conversation, sa présence n'a pas changé la dynamique de la famille.

Nos enfants seront francophones. Ma femme est d'accord sur ça: elle a perdu sa langue maternelle, elle ne veut pas que ça arrive à nos enfants.

Monique, 30 ans

On a été partis (la famille) pendant cinq ans à Pickle Lake en Ontario. On est revenus pour le français de nos enfants, pour l'école française, la famille, les cousins et les cousines, la culture. On aime ça vivre dans le Vieux Saint-Boniface. Mais les parents et la maison à Sainte-Anne, c'est important!

Alain, 29 ans, directeur du Conseil jeunesse provincial

Ça ne m'intéresse pas d'aller au Québec. Il n'a jamais vraiment été question que quelqu'un parte. Mais si ça arrivait, il n'y a rien qu'on pourrait faire. C'est une décision de rester, malgré tout, même si ce n'est pas planifié.

C'est un peu l'atmosphère de la famille qui me garde ici. J'aime mieux la mentalité des gens d'ici, il y a une bonne atmosphère qui règne. La famille a toujours été le noyau, on est sur la même longueur d'ondes. Le fait que les parents sont à Sainte-Anne, c'est important, c'est pas loin.

«On se conte des histoires, on bullshit!»

Dans la famille, on se parle, tout le monde à toutes les semaines. On est quasiment comme des amis. On se «bounc» des affaires, on se conte des histoires, on «bullshit»!

André, 25 ans, coordonnateur de la radio CKXL

C'est le fun de s'impliquer dans quelque chose de nouveau comme la radio communautaire. Depuis l'école, j'ai toujours été impliqué dans quelque chose. Ce que j'aime du Manitoba, c'est la température (il faisait ensoleillé et doux le jour de l'entrevue), la famille, c'est notre chez nous, on est tous nés ici. J'ai passé deux ans à Ottawa et je suis revenu. La famille est importante: mes meilleurs amis sont mes frères, on s'arrange bien.

Quand j'étais à Ottawa, j'ai remarqué que les gens du Manitoba sont plus chaleureux. Même si on ne va pas souvent à Sainte-Anne, on sait que la maison est là et que les parents sont toujours prêts à nous accueillir.

Propos recueillis par
Jean-Pierre DUBÉ

Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 29 décembre

7h00	Télé-M Ma petite poulche	TV-5 Voyage en Nunavik
7h30	CBWFT Samedi jeunes Télé-M G.I. Joe	17h00 CBWFT Le téléjournal Télé-M Le TVA, édition week-end TV-5 Le temps de vivre
7h35	CBWFT Gabby et les petits malins	17h10 CBWFT Virages
8h00	CBWFT La sagesse des gnomes Télé-M Transformeurs	17h30 Télé-M Le décompte vidéo star
8h30	CBWFT Toutoufs et Polluards Télé-M G.I. Joe	17h50 TV-5 L'Euromag
9h00	CBWFT Le livre de la jungle Télé-M La croisière s'amuse	18h00 CBWFT Samedi P.M. Télé-M Claire Lamarche TV-5 Journal télévisé de la S.S.R.
9h30	CBWFT La bande à Picsou	18h30 TV-5 Thalassa
10h00	CBWFT Rahan Télé-M Flash Varicelle	19h00 CBWFT Cinéma: Bach et Bottine Télé-M Cinéma: Millie
10h30	CBWFT Les enquêtes de sans atout Télé-M Magazine Montréal	19h30 TV-5 L'Euroflash
11h00	CBWFT La bale des esprits Télé-M Ciné week-end: Les cadavres ne portent pas de costards	19h33 TV-5 Sacrée soirée
12h00	CBWFT Cinéma: Le lynx sort sur le sentier	21h00 CBWFT Le téléjournal
12h12	TV-5 L'Euroflash	21h05 TV-5 Jeune cinéma
12h15	TV-5 Les héros du samedi	21h20 CBWFT Les nouvelles du sport
13h00	Télé-M Ciné week-end: Être ou ne pas être	21h30 CBWFT Hockey: Les Canadiens de Montréal visitent les Kings de Los Angeles.
13h15	TV-5 C'est la vie	22h00 Télé-M Le TVA, édition réseau
14h00	CBWFT L'univers des sports	22h20 Télé-M Les sports
14h15	TV-5 Temps présent	22h30 Télé-M Ciné-Lune: New York, New York
15h00	Télé-M Bugs Bunny	22h40 TV-5 Journal télévisé de A2
15h15	TV-5 Ramdam	23h25 TV-5 Sacrée soirée
15h30	CBWFT Découverte Télé-M Faits pour s'entendre	0h00 CBWFT Télé-sélection: La gifle
15h45	TV-5 Journal télévisé de A2	0h55 TV-5 Jeune cinéma
16h00	CBWFT La bande des six Télé-M Alf	1h00 Télé-M Ciné-Lune: L'appel des ténébres
16h30	Télé-M Batman	2h35 TV-5 Radio France internationale

Dimanche 30 décembre

7h00	Télé-M Vision mondiale	16h30 Télé-M Nature enjeu TV-5 Génies en herbe international
7h30	CBWFT Déclic	17h00 CBWFT La semaine verte Télé-M Le TVA, édition week-end TV-5 L'école des fans
7h35	CBWFT Misha	17h30 Télé-M Hagar l'horrible
8h00	CBWFT La famille Calinours Télé-M Le monde à venir	17h50 TV-5 L'Euromag
8h30	CBWFT Les mystérieuses cités d'or Télé-M Punkle	18h00 CBWFT Le téléjournal Télé-M Rira bien TV-5 Journal télévisé de la R.T.B.F.
9h00	CBWFT Tic et Tac, les rangers du risque Télé-M Justice pour tous	18h10 CBWFT Solidarnosc
9h30	CBWFT La bande à Ovide Télé-M Sans détour	18h30 TV-5 Eugène Boudin
9h45	CBWFT Parcelles de soleil	19h00 CBWFT Star d'un soir Télé-M Cinéma: Soleil de nuit
10h00	CBWFT Le jour du Seigneur: Messe célébrée en la paroisse de la Purification-de- la-Bienheureuse-Vierge-Marie à Repentigny par Claude Desrochers, ptre. Télé-M En toute amitié	19h30 TV-5 L'Euroflash
10h30	Télé-M La vie des gens riches et célèbres	19h33 TV-5 Caractères
11h00	CBWFT Aujourd'hui dimanche Télé-M Ciné week-end: La puce et le grincheux	20h00 CBWFT Les beaux dimanches
12h00	CBWFT Visions du monde	20h50 TV-5 Le festival du cinéma francophone de Saint- Martin
12h12	TV-5 L'Euroflash	21h00 CBWFT Les beaux dimanches
12h15	TV-5 Flash Varicelle	21h50 TV-5 Sentiers du monde
12h45	TV-5 Le petit journal	22h00 Télé-M Le TVA, édition réseau
13h00	CBWFT Convergence Télé-M Ciné week-end: Je me fais du cinéma	22h20 Télé-M Les sports
13h15	TV-5 Scully rencontre	22h30 Télé-M Vision mondiale
13h30	CBWFT Les matinées du dimanche	22h45 CBWFT Le téléjournal
13h45	TV-5 Sentiers du monde	22h55 TV-5 Journal télévisé de A2
14h00	CBWFT Les matinées du dimanche	23h05 CBWFT Scully rencontre
15h00	Télé-M Bugs Bunny	23h40 TV-5 Caractères
15h15	TV-5 Trente millions d'amis	23h45 CBWFT Les nouvelles du sport
15h30	CBWFT Propos et confidences Télé-M Batman	0h05 CBWFT Ciné-club: Play Time
15h45	TV-5 Journal télévisé de A2	0h55 TV-5 Le festival du cinéma francophone de Saint- Martin
16h00	CBWFT Second regard Télé-M Le décompte vidéo star	2h00 TV-5 Sentiers du monde
		3h05 TV-5 Radio France internationale

Du lundi au vendredi

CBWFT : 3/10

Télé - M : 28/20

TV - 5 : 14 (est de la Rouge) / 22 (ouest de la Rouge)

Lundi 31 décembre

7h30	CBWFT Madame Pepperpote	15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	19h33	TV-5 Musicales
8h00	CBWFT Alice au pays des merveilles	16h00	CBWFT Kim et Clip TV-5 Pyrénées pirinées	20h00	CBWFT Un signe de feu
8h30	CBWFT Passe-Partout	16h30	CBWFT Bêtes pas bêtes Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Regards de femme	20h30	TV-5 Dechavanne au moulin rouge
9h00	CBWFT Le pique-nique des ours	17h00	CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal TV-5 Des chiffres et des lettres	21h00	CBWFT Le téléjournal
9h30	CBWFT La bande à Ovide	17h20	TV-5 Clin d'oeil	21h20	CBWFT Le point
10h00	CBWFT Grisu, le petit dragon	17h30	CBWFT Le triathlète Télé-M Charivari TV-5 Quand c'est bon, il n'y a pas meilleur!	21h30	TV-5 Viva
10h15	CBWFT Inimimimagimo	18h00	CBWFT Plus Télé-M Rira bien... TV-5 Journal télévisé de FR3	21h45	CBWFT La météo Télé-M Vidéo clips
10h30	CBWFT Babar Télé-M Dynastie	18h30	CBWFT Basile entend un bruit TV-5 Noël! Noël! Noël des bergers	21h50	CBWFT Les nouvelles du sport
11h00	CBWFT La bale des esprits Télé-M Batman	19h00	CBWFT La course Europe-Asie Télé-M Hockey: Les Canadiens de Montréal visitent les Flames de Calgary	22h00	CBWFT Dallas Télé-M Le TVA, édition réseau
11h30	CBWFT Maritimes en direct Télé-M Attention c'est «show»	19h30	TV-5 L'Euroflash	22h20	Télé-M Les sports
12h00	CBWFT La bande à Ovide			22h30	Télé-M Ciné-lune: Made in Paris TV-5 Journal télévisé de A2
12h30	CBWFT Ciné-fête: L'étalon noir Télé-M Cinéma: Le joujou			23h00	CBWFT Bye bye 90
14h12	TV-5 L'Euroflash			23h15	TV-5 Musicales
14h15	TV-5 Paroles ontariennes			0h10	TV-5 Dechavanne au moulin rouge
14h30	CBWFT Dallas Télé-M Claire Lamarche			0h30	CBWFT Cinéma: Chantons sous la pluie
14h45	TV-5 Science en images			1h10	TV-5 Viva
15h15	TV-5 Journal télévisé de A2			2h00	TV-5 Radio France internationale

Mardi 1er janvier

7h30	CBWFT La famille Calinours	Télé-M Claire Lamarche	TV-5 L'écume des jours
8h00	CBWFT Alice au pays des merveilles	15h15	TV-5 Journal télévisé de A2
8h30	CBWFT Passe-Partout	15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur
9h00	CBWFT Le lapin de velours	16h00	CBWFT Kim et Clip TV-5 Télétourisme
9h15	CBWFT Inimimimagimo	16h30	CBWFT Au jeu Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Regards de femme
9h30	CBWFT Babar	17h00	CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal TV-5 Des chiffres et des lettres
10h00	CBWFT Messe du jour de l'An: Messe célébrée en la paroisse de la Purification-de-la- Bienheureuse-Vierge-Marie à Repentigny par Claude Desrochers, ptre.	17h20	TV-5 Clin d'oeil
10h30	Télé-M Dynastie	17h30	CBWFT Le rossignol et l'empereur Télé-M Charivari TV-5 Quand c'est bon, il n'y a pas meilleur!
11h00	CBWFT La petite poucette Télé-M Batman	17h45	TV-5 L'Euromag
11h30	CBWFT Douze mois Télé-M Attention c'est «show»	18h00	CBWFT Le téléjournal Télé-M Neige et magie TV-5 Journal télévisé de FR3
12h30	CBWFT Ciné-fête: Le retour de l'étalon noir Télé-M Cinéma: Salut la puce	18h05	CBWFT Les voeux fédéraux
13h30	Télé-M Miracle à Moreaux	18h15	CBWFT Éléphantrio
14h12	TV-5 L'Euroflash	18h30	CBWFT Émile et le dragon
14h15	TV-5 Éco		
14h30	CBWFT Dallas		

Mercredi 2 janvier

7h30	CBWFT Première édition	Télé-M De bonne humeur	20h00	CBWFT Le feu et la glace Télé-M Le TVA, édition réseau	
8h00	CBWFT Alice au pays des merveilles	16h00	CBWFT Kim et Clip TV-5 Sans détour	20h20	Télé-M Les sports
8h30	CBWFT Passe-Partout	16h30	CBWFT Zorro Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Regards de femme	20h30	Télé-M Hockey: Les Canadiens de Montréal visitent les Oilers d'Edmonton
9h00	CBWFT Tom et Jerry	17h00	CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal TV-5 Des chiffres et des lettres	21h00	CBWFT Le téléjournal
9h30	CBWFT La bande à Ovide	17h20	TV-5 Clin d'oeil	21h05	TV-5 Les francolies de Montréal
10h00	CBWFT Grisu, le petit dragon	17h30	CBWFT Il était une fois l'homme Télé-M Charivari TV-5 Quand c'est bon, il n'y a pas meilleur!	21h25	CBWFT Le point
10h15	CBWFT Inimimimagimo	17h45	TV-5 L'Euromag	21h35	TV-5 Cargo de nuit
10h30	CBWFT Babar Télé-M Dynastie	18h00	CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M 1990 TV-5 Journal télévisé de FR3	21h55	CBWFT La météo
11h00	CBWFT La belle et la bête Télé-M Batman	18h30	CBWFT Plus TV-5 Temps présent	22h00	CBWFT Les nouvelles du sport
11h30	CBWFT Musicoloré Télé-M Attention c'est «show»	19h00	CBWFT Les années coup de cœur Télé-M La grande liquidation des Fêtes 1990	22h05	CBWFT Enjeux
12h00	CBWFT L'édition magazine	19h30	CBWFT Comment ça va? TV-5 L'Euroflash	22h30	TV-5 Journal télévisé de A2
12h30	CBWFT Le tour du monde en 80 jours Télé-M Cinéma: La jungle en folie	19h33	TV-5 Petit écran grand roman	23h05	CBWFT L'heure G
14h12	TV-5 L'Euroflash			23h15	TV-5 Petit écran grand roman
14h15	TV-5 Gros méchant show: Le gros méchant bon dieu			23h24	Télé-M La croisière s'amuse
14h30	CBWFT Le temps de vivre Télé-M Claire Lamarche			0h05	CBWFT Cinéma: La femme de paille
15h15	TV-5 Journal télévisé de A2			0h50	TV-5 Les francolies de Montréal
15h30	CBWFT Les Schtroumpfs			1h15	TV-5 Cargo de nuit
				1h55	TV-5 Radio France internationale

Jeudi 3 janvier

7h30 CBWFT Première édition	15h15 TV-5 Journal télévisé de A2	19h33 TV-5 Etoile palace
8h00 CBWFT Alice au pays des merveilles	15h30 CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	20h00 CBWFT Les filles de Caleb
8h30 CBWFT Passe-Partout	16h00 CBWFT Kim et Clip TV-5 Noctua	20h30 Télé-M Entrevue avec le premier ministre
9h00 CBWFT La famille Calinours	16h30 CBWFT Charamoule Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Regards de femme	21h00 CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad lib
9h30 CBWFT La bande à Ovide	17h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal TV-5 Des chiffres et des lettres	21h15 TV-5 Aventures voyages
10h00 CBWFT Grisu, le petit dragon	17h30 CBWFT Découverte Télé-M Charivari TV-5 Quand c'est bon, il n'y a pas meilleur!	21h25 CBWFT Le point
10h15 CBWFT Inimimimagimo	17h45 TV-5 L'Euromag	21h55 CBWFT La météo
10h30 CBWFT Babar Télé-M Dynastie	18h00 CBWFT Ce Soir Manitoba Télé-M Cinéma: Trois sur un sofa TV-5 Journal télévisé de FR3	22h00 CBWFT Les nouvelles du sport Télé-M Les TVA, édition réseau
11h00 CBWFT Tom et Jerry Télé-M Batman	18h30 CBWFT Plus TV-5 Carnets de route	22h10 TV-5 Pyrénées pirinées
11h30 CBWFT Monstres et merveilles Télé-M Attention c'est «show»	19h00 CBWFT Le temps d'une paix	22h20 Télé-M Les sports
12h00 CBWFT L'édition magazine	19h30 CBWFT Super sans plomb TV-5 L'Euroflash	22h30 Télé-M La croisière s'amuse
12h30 CBWFT Ciné-fête: Le tour du monde en 80 jours Télé-M Cinéma: Le casse-cou		22h40 TV-5 Journal télévisé de A2
14h12 TV-5 L'Euroflash		23h05 CBWFT L'heure G
14h15 TV-5 Une journée avec...		23h25 TV-5 Etoile palace
14h30 CBWFT D'une série à l'autre: Anne... la maison aux pignons verts — La suite (5e de 5) Télé-M Claire Lamarche		23h30 Télé-M Ciné-Lune: Show Boat
14h45 TV-5 Le journal de l'histoire		0h05 CBWFT Cinéma: Les mariés de l'an deux

Vendredi 4 janvier

7h30 CBWFT Première édition	15h15 TV-5 Journal télévisé de A2	19h33 TV-5 Téléobjectif: L'art est un jeu
8h00 CBWFT Alice au pays des merveilles	15h30 CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	20h30 TV-5 Du côté de chez Fred
8h30 CBWFT Passe-partout	16h00 CBWFT Kim et Clip TV-5 Continents francophones	21h00 CBWFT Le téléjournal Télé-M Ad lib
9h00 CBWFT Tom et Jerry	16h30 CBWFT Les débrouillards Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 Regards de femme	21h25 CBWFT Le point
9h30 CBWFT La bande à Ovide	17h00 CBWFT Les détecteurs de mensonges Télé-M Le TVA, édition Montréal	21h30 TV-5 Hotel
10h00 CBWFT Grisu, le petit dragon	17h05 TV-5 Des chiffres et des lettres	21h55 CBWFT La météo
10h15 CBWFT Inimimimagimo	17h20 TV-5 Clin d'oeil	22h00 CBWFT Les nouvelles du sport Télé-M Le TVA, édition réseau TV-5 Carré noir
10h30 CBWFT Babar Télé-M Dynastie	17h30 CBWFT Carrières Télé-M Charivari TV-5 Quand c'est bon, il n'y a pas meilleur!	22h05 CBWFT Bouffée de santé
11h00 CBWFT Les contrebandiers Télé-M Batman	17h45 TV-5 L'Euromag	22h20 Télé-M Les sports
11h30 CBWFT La mer à voir Télé-M Attention c'est «show»	18h00 CBWFT Ce soir Manitoba Télé-M Cinéma: Un monde fou, fou, fou TV-5 Journal télévisé FR3	22h30 Télé-M Ciné-Lune: L'adieu aux armes TV-5 Journal télévisé de A2
12h00 CBWFT L'édition magazine	18h30 CBWFT Plus TV-5 Bizness news	22h35 CBWFT Une réalisation de: Pierre Lalonde
12h30 CBWFT Ciné-fête: Le tour du monde en 80 jours Télé-M Harry et compagnie	19h00 CBWFT Séries plus: Les tisserands du pouvoir	23h05 CBWFT L'heure G
13h30 Télé-M Magazine Montréal	19h30 TV-5 L'Euroflash	23h15 TV-5 Téléobjectif
14h00 Télé-M Justice pour tous		0h05 CBWFT Cinéma: La guêpe
14h12 TV-5 L'Euroflash		0h10 TV-5 Du côté de chez Fred
14h15 TV-5 Débats		1h10 TV-5 Hotel
14h30 CBWFT D'une série à l'autre: La Motte (1re de 7) Télé-M Des gens heureux		1h40 TV-5 Carré noir

Nécrologies

SOEUR ROSE DURET

«Viens la bénie de mon Père, reçois en héritage le Royaume qui t'a été préparé depuis la fondation du monde.» (Mat. 25,34)

Paisiblement, à la Maison provinciale des Soeurs Grises, Soeur Rose Duret est partie à la rencontre du Père le mardi 18 décembre 1990. Elle était âgée de 77 ans.

Née le 24 mai 1913 à Victoire (Saskatchewan), Rose était la plus jeune d'une famille de 14 enfants. Elle fit son entrée au noviciat des Soeurs Grises à Saint-Boniface le 5 février 1932 et sa profession temporaire à Montréal en 1934.

Après sa profession perpétuelle en 1937, Soeur Rose consacre tous ses talents et ses énergies comme technicienne en laboratoire et en radiographie dans les hôpitaux dirigés par les Soeurs Grises à Gravelbourg, et Regina (Saskatchewan), Saint-Boniface, Sainte-Rose, l'Hospice Taché et le Sanatorium Saint-Vital. Toujours accueillante, elle fut un témoin authentique de la simplicité à la suite de Marguerite d'Youville. Elle se rendait disponible à servir là où étaient les plus grands besoins. À partir de 1961 elle exerça diverses fonctions dans la communauté soit à La Broquerie, à Gravelbourg, et à la Maison provinciale.

Outre les membres de sa famille religieuse, Soeur Rose Duret laisse dans le deuil trois soeurs: Eveline Bonneau et Eugénie Chabot de Prince Albert, Soeur Marie Anna Duret, f.d.l.p. de Saskatoon; deux frères:

Alphonse de Prince Albert et Léonce de Debden (Saskatchewan); ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les Soeurs Grises remercient tout le personnel infirmier pour les soins donnés à Soeur Rose durant sa dernière maladie à l'infirmerie.

Une célébration de la Parole a eu lieu le jeudi 20 décembre à 19h à la Maison provinciale des Soeurs Grises, 151, rue Despins et les funérailles ont été célébrées par l'abbé Léo Couture à 10h, le vendredi 21 décembre aussi à la Maison provinciale. L'inhumation a eu lieu au cimetière de la rue Archibald.

La direction des funérailles avait été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 317, rue Des Meurons.

BARBARA FISETTE (née Marion)

Après une courte maladie, paisiblement à l'hôpital Saint-Boniface, le dimanche 9 décembre 1990, (jour de la canonisation de Mère d'Youville), Barbara âgée de 25 ans, épouse bien-aimée de Paul Fissette, de Saint-Boniface.

Barbara est née à Saint-Boniface le 23 juillet 1965. Outre son époux Paul, elle laisse dans le deuil une fille Katrine 4 ans et un fils Nicholas 1 an; ses parents Fern et Joanne Marion; 2 frères: Mike (Michelle) Marion, Denis (Jo-Anne) Marion; 3 soeurs: Marcia (Bruce) Tait, Theresa Marion (Dominie Brown), Sylvia Marion et ami spécial Jeff Zolondek. Elle laisse aussi son beau-père et sa

belle-mère Stan et Irène Fissette; ainsi que son beau-frère et ses belles soeurs Roland (Darcy) Fissette; Murielle (Don) Rausch de Calgary (Alta.), Elaine (Allain) Trudel de Saint-Adolphe (Mb); 9 neveux; 5 nièces; ainsi que plusieurs amis et parents.

Les prières ont été récitées le mercredi 12 décembre 1990 à 19h au Salon mortuaire Desjardins, 357, rue Des Meurons. La messe a été célébrée en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens, 278, rue Dussault par M. l'abbé Jean-Louis Rocan et M. l'abbé Pat Morand le jeudi 13 décembre 1990 à 14h, suivie de l'inhumation au cimetière de Saint-Boniface, rue Archibald. Visionnement a eu lieu à 13h30 avant le service.

Les porteurs étaient: Paul Morin, Maurice Paillé, Johann Perrin, Claude Mousseau, Billy Higgins et Ralph Banda.

Si les amis le désirent, des dons peuvent être envoyés à un fonds établi pour l'éducation éventuelle de Katrine et Nicholas.

La famille désire remercier M. Dale Holtsoneault des soins pastoraux de l'hôpital Saint-Boniface ainsi que les médecins et infirmières du I.C.M. pour les bons soins; aussi nos sincères remerciements à l'abbé Rob McDougall, l'abbé Patrick Morand et à l'abbé Georges M. Svoboda pour leurs prières, leur soutien spirituel et pour le Sacrement des malades donné à notre chère Barbara.

La direction des funérailles a été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4919.

Ciné-télé du 29 déc. 1990 au 4 jan. 1991

Samedi 29 déc.

11h00 Télé-M Les cadavres ne portent pas de costards Am. 1982. Un détective privé est chargé d'enquêter sur la disparition du père d'une jolie jeune femme.	parente orpheline accompagnée de sa mouffette Bottine.
12h00 CBWFT Le lynx sort sur le sentier Russe 1982. Le petit lynx Kounak, courant et chassant dans la forêt, aide un garde-forestier en faisant fuir les braconniers.	19h00 Télé-M Mille Am. 1967. Dans les années 20, une jeune provinciale arrive à New York à la recherche du prince charmant.
13h00 Télé-M Être ou ne pas être Am. 1983. Pendant la guerre, une troupe d'acteurs polonais réussit à mystifier les Allemands.	22h30 Télé-M New York, New York Am. 1977. Les relations tumultueuses d'un couple de musiciens dans les années d'après-guerre.
19h00 CBWFT Bach et Bottine Can. 1986. La vie d'un célibataire endurci, passionné de musique, est perturbée par l'arrivée imprévue d'une jeune	0h00 CBWFT La gifle Fr. 1974. Un professeur de géographie, séparé de sa femme, a des problèmes avec sa fille.

Dimanche 30 déc.

11h00 Télé-M La puce et le grinch Am. 1980. Un bookmaker accepte qu'un parieur lui laisse sa fille de cinq ans en gage d'une dette de jeu.	19h00 Télé-M Soleil de nuit Am. 1985. Après l'atterrissage forcé de son avion en U.R.S.S., un danseur russe, passé à l'Ouest, se voit obligé de donner un spectacle à Leningrad.
13h00 Télé-M Je me fais du cinéma Am. 1982. Désireuse de devenir actrice de cinéma, une adolescente se rend en Californie où elle retrouve, après seize ans de séparation, son père qui est scénariste.	0h05 CBWFT Play Time Fr. 1967. M. Hulot doit rencontrer le chef de service d'un hôtel. De fil en aiguille, il se retrouve avec des Américains à l'inauguration du «Royal Garden» tout frais renoué.

Lundi 31 déc.

12h30 CBWFT L'étalon noir É.-U. 1979. À la suite d'un naufrage, un garçon se retrouve sur une île déserte avec un étalon noir.	Am. 1965. Une employée remplace au pied levé sa patronne pour aller à Paris acheter de nouveaux modèles de robes.
12h30 Télé-M Le joujou Am. 1982. Un journaliste dans la dèche accepte de devenir pour une semaine le «jouet» du jeune fils de son patron.	0h30 CBWFT Chantons sous la pluie É.-U. 1952. À l'avènement du cinéma parlant, un couple célèbre du muet voit sa gloire compromise.
22h30 Télé-M Made in Paris	

Mardi 1er jan.

12h30 CBWFT Le retour de l'étalon noir É.-U. 1983. Un jeune garçon se fait enlever un magnifique cheval qui l'avait sauvé d'un naufrage.	les enfants d'une riche veuve suspectent les intentions d'un ami de leur mère.
12h30 Télé-M Salut la puce Fr. 1982. Un joyeux drille qui vit sur une péniche avec sa famille est mêlé à une affaire de meurtre.	22h20 CBWFT Ces merveilleux fous volants dans leurs drôles de machines É.-U. 1965. En 1910, lors d'une grande épreuve internationale en avion, un cowboy américain et un pilote anglais rivalisent pour la main de la fille du riche organisateur.
19h00 Télé-M L'héritage Am. 1979. Réunis à l'occasion de Noël,	

Mercredi 2 jan.

12h30 CBWFT Le tour du monde en 80 jours É.-U. 1988. À la fin du XIXe siècle, un gentleman anglais, Phileas Fogg, parie avec des camarades de club qu'il effectuera le tour du monde en quatre-vingt jours. (1re de 3).	Alt. 1982. À la suite d'un accident provoqué, les passagers d'un avion doivent survivre sur une île isolée.
12h30 Télé-M La jungle en folie	0h05 CBWFT La femme de paille É.-U. 1964. Le neveu d'un millionnaire paralytique engage une infirmière pour prendre soin du malade. Il convainc la jeune femme d'épouser son oncle.

Jeudi 3 jan.

12h30 CBWFT Le tour du monde en 80 jours À Calcutta, Fogg sauve la vie de la princesse Aude, jeune veuve de maharajah qui, selon la tradition hindoue, était destinée au bûcher. (2e de 3)	d'épouser son fiancé avant d'avoir guéri trois jeunes patientes.
12h30 Télé-M Le casse-cou Am. 1977. Un traquant veut se servir d'un spectacle donné au Mexique par un motocycliste casse-cou pour faire passer de la drogue en contrebande.	23h30 Télé-M Show Boat Am. 1951. Intrigues sentimentales sur un bateau-théâtre le long du Mississippi.
18h00 Télé-M Trois sur un sofa Am. 1966. Une femme psychiatre refuse	0h05 CBWFT Les mariés de l'an deux Fr. 1971. Pendant la Révolution, Nicolas Philibert, qui a fait fortune en Amérique, revient pour divorcer. Il retrouve son épouse fiancée à un marquis. C'est le groupe de Chouans.

Vendredi 4 jan.

12h30 CBWFT Le tour du monde en 80 jours À quelques heures de son objectif, Fogg touche le sol anglais. Arrêté puis relâché une fois la preuve faite de son innocence, il doit avoir perdu son pari mais son périple connaît un développement inattendu. (3e de 3)	Can. 1987. Baptiste Lambert est gravement blessé à l'usine. Ne pouvant travailler dans ces conditions inhumaines, il se fait embaucher par des ouvriers. Vaincu, il se suicide.
18h00 Télé-M Un monde fou, fou, fou Am. 1963. Un gangster mourant révèle à plusieurs personnes la cachette du trésor d'un vol et la course au trésor commence.	22h30 Télé-M L'adieu aux armes Am. 1957. Engagé comme interprète dans l'armée italienne, un Américain s'empare d'une infirmière.
19h00 CBWFT Les tisserands du pouvoir	0h05 CBWFT La guêpe Can. 1986. Une jeune femme assiste à la mort de ses deux enfants dans un terrible accident d'automobile. Elle décide de se venger avec elle-même.

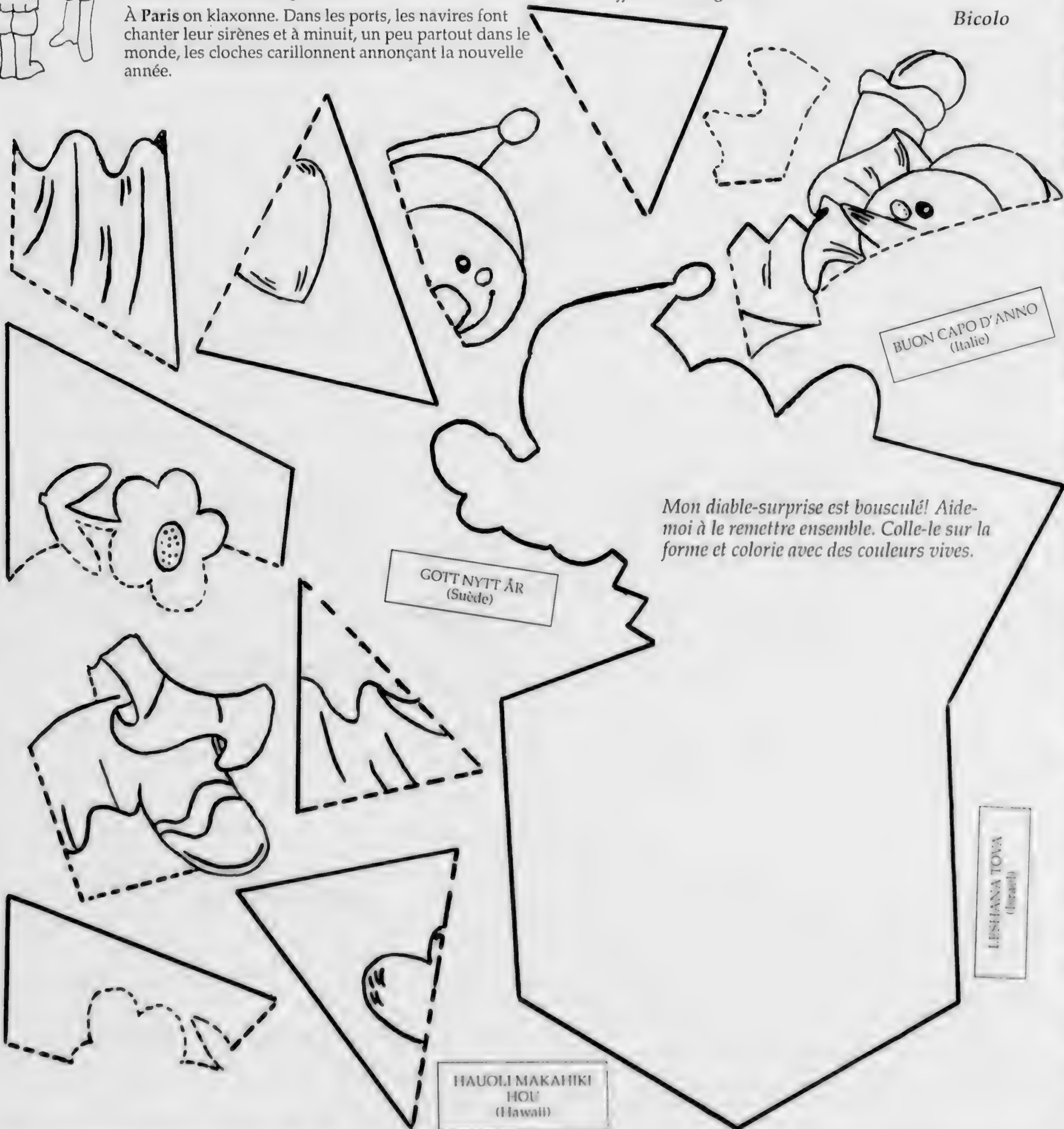


En Suisse, il y a des concours pour sonner les cloches. En d'autres pays les fermiers tirent du fusil dans les arbres fruitiers pour les réveiller afin d'avoir une bonne récolte l'année qui vient.

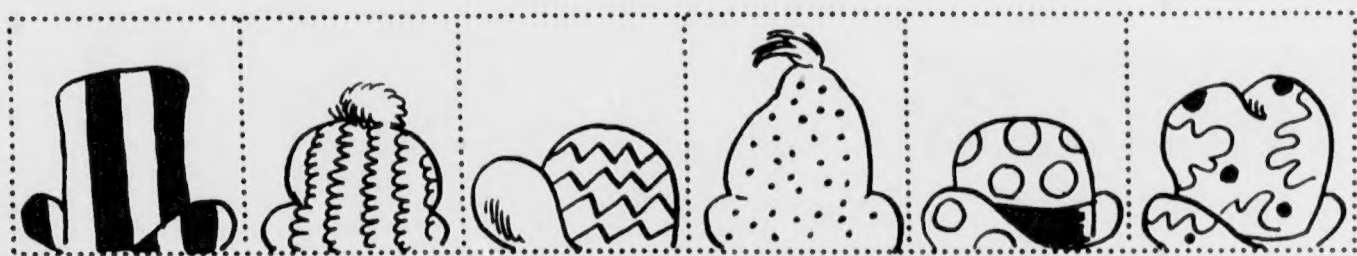
À Paris on klaxonne. Dans les ports, les navires font chanter leur sirènes et à minuit, un peu partout dans le monde, les cloches carillonnent annonçant la nouvelle année.

Je te parle aujourd'hui de la fête du jour de l'An. Cherche dans les pages mes six (6) souhaits de Bonne Année. Mais attention, ils sont écrits en différentes langues!!!

Bicolor



Découpe les chapeaux et colle-les sur la tête des bonshommes de neige. Mais attention... le chapeau doit aller avec le foulard.



GUTES NEUES JAHR
(Allemagne)

Quand est-ce que l'année commence?

Pour plusieurs c'est le premier janvier, mais pas pour tout le monde! Rosh Hashanah est le Jour de l'An juif qui se trouve au mois de **septembre**. L'Église russe commence son année le **14 janvier**. En Iran, leur nouvelle année est le **21 mars**. Le jour de l'An chinois est fêté à la **fin du mois de janvier**. Ils font des parades avec des masques; des feux d'artifices et d'énormes dragons en papier circulent dans les rues.



FELIZ AÑO NUEVO
(Espagne)



Membre gagnante
10 238
Heidi Garand
2578, rue Retallack
Régina (Sask.)
S0T 2L4

Lis de bas en haut et de haut en bas

bas	et	du	plaisir
en	tu	bien	dans
haut	vas	souhaite	la
de	voir	te	prochaine
Lis	que	je	année.

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB... recevoir une carte de membre... et avoir la chance de gagner un prix au tirage de chaque semaine?

C'est facile.

Découpe ce coupon, envoie-le bien rempli à:

Club de Bicolo
C.P. 262
St-Pierre-Jolys (MB)
R0A 1V0

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Âge: _____



Recette

Cette recette saura bien te réchauffer quand tu rentres de dehors!

Cacao épicé

Commence par préparer ce mélange:

2 tasses de cacao non sucré

2 tasses de cassonnade

4 c. à thé de cannelle

1 c. à thé de clou de girofle

3 c. à thé de pelure d'orange râpée

Bien brasser.

Pour une tasse: mélange 4 c. à thé de Cacao épicé avec 2 c. à thé de lait chaud au fond de ta tasse. Remplis avec du lait chaud.



Facilités de curling à louer

Disponibles à Sainte-Anne (Manitoba), près de Winnipeg (Manitoba) au long de l'autoroute n° 1. Facilités de curling pour baratins de plaisir, rencontres de familles, rencontres de bureaux ou d'affaires, ou fêtes de Noël.

Quatre glaces artificielles.

Endroit de glace chauffé.

Salle propre et attrayante incluant section de bar.

Prix pour les facilités sus-mentionnées:

- | | |
|--|-------|
| 1) Baratin d'une journée y inclus section de bar: | 620\$ |
| 2) Baratin de deux jours y inclus section de bar: | 963\$ |
| 3) Curling pour un après-midi seulement (13h à 17h): | 319\$ |
| 4) Location disponible le lundi soir: | 379\$ |
- (2 cédules)

Toute personne intéressée est priée d'appeler le gérant de l'arena au 422-5293 ou 422-5501.

Un modèle pour les femmes

Ce mois-ci, comment ne pas se pencher sur l'événement de l'année, la canonisation de Marguerite d'Youville? Cette femme peut être un modèle pour nous... même si nous ne sommes pas toutes des «soeurs»!

En ces temps où nous parlons tant de la pauvreté et des difficultés des femmes seules, en cette année où nous sommes devenues si conscientes des diverses formes de violence faite aux femmes, Marguerite d'Youville est pour nous un exemple de force et de courage.

Orpheline de père à l'âge de 7 ans, Marguerite et sa famille ont souffert d'une extrême pauvreté. Elle a dû quitter l'école à 12 ans pour aider sa mère à gagner le pain et élever ses 5 frères et soeurs. Toute sa vie, elle se souviendra des épreuves de ces premières années et sera d'une extrême délicatesse envers les pauvres.

Avant d'avoir 20 ans, elle souffre d'une grande déception amoureuse: un prétendant noble l'a quittée parce que sa mère se remarie avec un hom-



Gilberte PROTEAU
laïque

re n'en approchent pas». (1) Elle qui croyait tant en l'amour conjugal, elle en a été privée tout au long de son mariage...

Veuve, elle a dû se battre en justice pour conserver le peu de biens qui lui revenait. Puis, tout en élevant seule ses deux garçons, elle a dirigé un petit commerce pour gagner sa vie.

Est-il besoin d'en dire plus? Enfant pauvre, femme mariée bafouée et délaissée par son mari, maman qui voit mourir quatre de ses enfants, veuve, cheffe de famille monoparentale, entrepreneuse... Marguerite d'Youville ressemble étrangement à de nombreuses femmes de notre siècle. Elle a versé bien des larmes amères; pourtant, elle en est arrivée à une profonde sénérité et a su incarner une «charité universelle».

S'il y a une femme capable de nous guider dans notre réflexion de femmes dans l'Église, c'est bien Marguerite d'Youville.

(1) Mitchell, Estelle, s.g.m., *Le vrai visage de Marguerite d'Youville*, Librairie Beauchemin, 1973, p. 10.



Travaux publics Canada

Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES visant le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h le jour de la date limite indiquée. Les soumissions devront être adressées au gestionnaire de district, Services financiers et administratifs, Travaux publics Canada, 269, rue Main, pièce 201, boîte postale 1408, Winnipeg (Manitoba) R3C 2Z1. On peut se procurer les documents de soumission par l'intermédiaire au bureau de Travaux publics Canada susmentionné, numéro de téléphone (204) 983-2372.

PROJET

N° 781059 — COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS
Winnipeg (Manitoba)
Édifice de la Commission canadienne des grains
303, rue Main
Aménagement du secteur du laboratoire au 9^e étage

Date limite : le vendredi 11 janvier 1991

Les documents de soumission peuvent aussi être consultés au bureau de l'Association des constructeurs de Winnipeg.

Pour tout renseignement d'ordre technique, appelez Walter Nowosad, agent supérieur de projet, au (204) 983-2359.

Pour tout renseignement concernant l'appel d'offres: (204) 983-2372.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

LE CENTRE PRÉSCOLAIRE LE P'TIT BONHEUR INC.

210, rue Masson
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H4
recherche un(e)

animateur(trice) francophone

TSE II ou TSE III
pour animation et programmation avec enfants de 2 à 5 ans pour début février 1991.

Date limite pour envoyer curriculum vitae et référence: le 8 janvier 1991

Pour plus de renseignements, appeler Anita au 233-7491.

Note de la rédaction

Au moins une fois par mois, on retrouvera dans cet espace consacré à la chronique religieuse de nouvelles collaborations. Premier sujet abordé: la canonisation de Marguerite d'Youville vue par une femme. Il s'agit de la première d'une série de chroniques sur la femme et l'Église publiées une fois par mois à la demande de Réseau.

À la suite de son colloque en septembre dernier, Réseau s'est penché sur les résolutions découlant des ateliers, notamment celui sur la femme et l'Église afin d'en assurer le suivi. Une demande de parler de ces divers sujets de façon mensuelle a été acceptée par La Liberté. Le journal cherchait justement d'autres personnes qui pourraient contribuer à l'espace consacré à la chronique religieuse, assumée seulement par l'abbé Claude Blanchette depuis plusieurs années.

D'autres contributions sont également prévues dans certains domaines de la vie religieuse afin d'assurer une variété d'écrits sur le sujet en général.

LES PETITES ANNONCES

Facile et efficace

LES PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette. Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants: moins de 20 mots (5\$ ou 7,50\$ pour deux semaines); 21 à 28 mots (6\$ ou 9\$); 29 à 35 mots (7\$ ou 10,50\$); 36 à 42 mots au maximum (8\$ ou 12\$ pour deux semaines).

Divers

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neufs. Garantie 5 ans. 150\$ Composez le 237-0204.

467- ENTREPÔT DE REVÊTEMENT DE SOL—Payer et emporter seulement. Parfaits pour les salles de jeux ou pour le chalet — revêtements de sol à endos caoutchouté ou en vinyle sans cirage à partir de 3,98 \$/v². Lawn turf de 2,98\$/v². A&R Carpet Barn, 50, rue Archibald, au sud de Nairn. 233-3061. Ouvert jusqu'à 20 h.

078- COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687.

393- GAGNANT(E)S du Club 200 du Club Richelieu de la Rivière-Rouge: juillet - Roland Boisvert; août - Julie Aubry; septembre - Raymond Desrochers; octobre - René Paillé; novembre - Georges Picton; décembre - Régis Gosselin.

646-

À vendre

À VENDRE: au parc Windsor, maison jumelle de trois chambres à coucher, une autre chambre à coucher au sous-sol, sous-sol fini, nouveau «deck», bien située, opposée l'école Lacerte, récemment peinte et en bon état. 59 000\$, 253-7126.

635- SAINT-ADOLPHE: grand lot, 5 acres — 300 pieds de bordure sur la rivière, beaux arbres. Prix seulement 46 900\$. Agent 284-9686 ou 1-883-2434.

647-

LES PETITES ANNONCES

... Ça paie et c'est facile à utiliser!

À louer

FOYER CHEZ-NOUS, Saint-Boniface, app. simple et app. double à louer. Contacter Lionel Robidoux au 233-7761 de 8h30 à 12h.

430- À LOUER: St. Mary's, coin de Lyndale, appartement d'une ou deux chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, possession immédiate. Maurice 941-1403.

642- À LOUER: rue Saint-Jean-Baptiste, près du Collège. Grand appartement d'une chambre à coucher. Poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie. 1^{er} janvier. Maurice 941-1403.

641- À LOUER: La Broquerie, appartement, 920 pieds carrés, 2 chambres à coucher, réfrigérateur, poêle, laveuse, sècheuse. Libre immédiatement. 424-5500 ou 424-5585.

645-

Manitoba

Greffier de la cour

Le titulaire remplit les fonctions de greffier et assure le suivi des dossiers des instances en matière civile et familiale, au Centre de Saint-Boniface de la Cour du Banc de la Reine. Il s'occupe, notamment, du marguage et de la consignation des pièces, du maintien de l'ordre dans la salle d'audience et de l'assermentation des témoins. Il s'assure du suivi de tous les actes de procédures judiciaires et agit en tant que registraire adjoint avec des pouvoirs limités de signature pour la délivrance de certains actes de procédures prévus par la Loi sur le recouvrement des petites créances à la Cour du Banc de la Reine. Il exécute des tâches de comptabilité et de bureau et aide, au besoin, les membres du corps judiciaire et de la profession libérale, ainsi que le grand public et les fonctionnaires du greffe.

Le candidat aura déjà travaillé dans le milieu judiciaire. Il aura des aptitudes pour la communication, les relations interpersonnelles et l'organisation, ainsi que la capacité de faire preuve de jugement et de discrétion au cours des situations difficiles et de travailler avec un minimum de surveillance. La connaissance de la documentation et de la procédure judiciaires sera un atout. Il devra avoir des compétences de base en dactylographie et pouvoir parler d'une façon forte et claire. La connaissance et l'expérience en matière de tenue de livres et de comptabilité seront un atout. L'appartenance à un groupe visé par le Programme d'action positive sera prise en considération. Le présent concours servira à dresser une liste d'admissibilité de six mois.

Échelle de salaire: de 24 776 \$ à 30 563 \$ par année

N° de Concours: 3712

Date de clôture: le 21 janvier 1991

Adresse: Service des ressources humaines
Ministère de la Justice
405, Broadway, 9^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6

Le gouvernement soutient le Programme d'action affirmative

QUIZ

Des indices sur le refroidissement



photo: Hubert Pantel

QUESTIONS

1. Qu'est-ce que l'indice de refroidissement?
2. La peau peut-elle geler en moins d'une minute?
3. Pourquoi a-t-on abandonné la pratique de la tempéra-

ture équivalente?

4. Que mesure-t-on avec des watts par mètre carré?
5. Quels personnages historiques sont nés à ce temps-ci de l'année?

RÉPONSES

1. L'indice de refroidissement est à la fois simple et complexe, lance Dale Marciski d'Environnement Canada. L'indice est donné l'hiver pour donner une idée du refroidissement dans des conditions extrêmes. C'est une mesure de la température et de l'effet du vent combinés. Par exemple, quand il fait -30 et que le vent atteint les 20 km à l'heure, cela donne un facteur de refroidissement de 2 000 watts par mètre carré. Dans ces conditions, la peau humaine gèle dans un délai d'une à trois minutes.

2. Oui, la peau peut geler en moins d'une minute. C'est le cas lorsque le facteur de refroidissement atteint plus que 2 300. La semaine dernière, le Manitoba a connu de tels conditions. Entre 1 800 et 2 000, la peau gèle en plus de trois minutes.

3. Avant la mise en place du système de l'indice de refroidissement, la météo était donnée d'une autre façon pour rendre compte de l'effet du vent. L'on disait par exemple: il fait -26, -48 avec le

vent. Cela correspondait à quelque chose, concède Dale Marciski. Mais cette façon de rendre la météo générait beaucoup de confusion et on finit par l'abandonner. Par exemple, les gens se demandaient si leur anti-gel fonctionnait encore lorsque la température faisait le -60 avec le vent.

4. L'indice de refroidissement est donné en watts par mètre carré. C'est une mesure de perte d'énergie sur une superficie. D'après Dale Marciski, des expériences ont été faites dans l'Arctique pour trouver une façon de mesurer la perte de chaleur subie par le corps humain.

5. Il y a Gengis Khan le 24 décembre (1155), bien entendu Jésus-Christ le 25, Mao Tsé Toung le 26 (1893), Pasteur (1822) et Marlene Dietrich (1904) le 27, Bismarck le 28 (1849), Madame de Pompadour le 29 (1721), Rudyard Kipling le 30 (1865) Matisse le 31 (1869) et Laurent de Médicis le 1er janvier (1449).

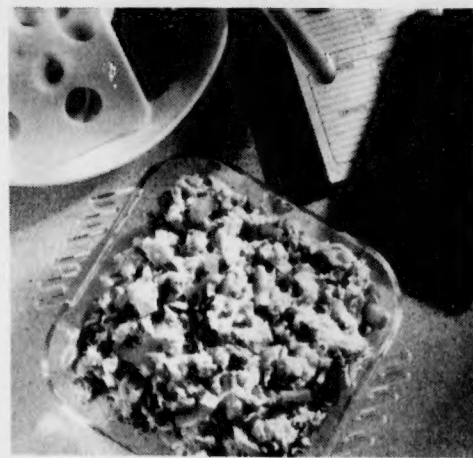
J.-P. D.

RECETTES

Fondants saumon et fromage

Les proportions de cette recette conviennent pour plusieurs portions. Il suffit d'un quart pour un bon sandwich consistant. Le reste se garde bien au réfrigérateur, pour un autre lunch à emporter, ou pour manger à la maison, un peu plus tard dans la semaine. Pour emporter, emballer séparément la préparation au saumon, le pain et le fromage, afin de ne pas détremper le pain. Préparer le sandwich au bureau et le chauffer 1/2 minute au four micro-ondes.

1 boîte (7 1/2 oz / 213 g) de Saumon du Pacifique
1 branche céleri, haché fin
1 petit oignon, haché fin
1 c. à thé (5 mL) jus de citron
1/2 c. à thé (2 mL) raifort préparé
poivre et sel, une pincée de chaque
2 c. à soupe (25 mL) yogourt nature
1 par portion (1 ou 2) rôties de pain de blé entier ou moitiés de muffins anglais
1 par portion (1 ou 2) tranches de fromage Suisse, Jarlsberg ou Havarti



Les fondants saumon et fromage se préparent très vite et, combinant le saumon avec du céleri et du yogourt, ils ont un petit goût acidulé très agréable.

Mélanger ensemble le saumon (y compris jus et arêtes écrasées), le céleri, l'oignon, le jus de citron et le raifort. Saler et poivrer. Incorporer le yogourt de façon homogène.

Pour préparer les sandwiches, déposer environ le quart de la préparation sur une tranche de pain, un petit pain ou un demi-muffin, et couronner d'une tranche de fromage. Pour faire un «fondant», chauffer 30 secondes au four micro-ondes à puissance maximale (100%), ou le temps nécessaire pour faire fondre le fromage.

NON! AUX COUPURES BUDGÉTAIRES DE RADIO-CANADA

La Société franco-manitobaine vous encourage à faire parvenir le coupon suivant ou un message de votre choix à Monsieur Marcel Masse, ministre des Communications, en ce qui concerne les coupures budgétaires à la Société Radio-Canada.

JE SUIS CONTRE LES COUPURES À LA PROGRAMMATION LOCALE DE LA SOCIÉTÉ RADIO-CANADA AU MANITOBA. CES COMPRESSIONS BUDGÉTAIRES MENACENT NOTRE DROIT D'EXPRESSION COMME COMMUNAUTÉ FRANCOPHONE.

JE SUIS CONTRE LA DISPARITION DES ÉMISSIONS COMME «CE SOIR DIMANCHE», «SMAC», «GÉNIES EN HERBE», «TÉLÉ-RELAIS» ET LES ÉMISSIONS DE COURTE DURÉE QUI PERMETTENT DE REFLÉTER LES RÉALISATIONS DE NOTRE COMMUNAUTÉ.

NOM _____

ADRESSE _____

COMMENTAIRES _____

Faites parvenir ce coupon à:

Monsieur Marcel Masse
Ministre des Communications
Pièce 209
Édifice de la Confédération
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6



Il n'est pas nécessaire d'affranchir vos lettres.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS- NOTAIRES

Antoine Fréchette

Avocat-notaire

Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ED., LL.B.

155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2

Tél.: 231-1333

DENISET, JOURDAIN ET BOILY Avocats et notaires

Me Pierre Deniset, B.A., LL.B.
Me Guy Jourdain, LL.B. (Montréal),
LL.B. (Manitoba)
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL.B.

202, boul. Provencher, bur.:200
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1

TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue, Barreau Man./Sask. de



Hogue
Kushnier

Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231
N° de FAX: 233-2689

François Avanthay LLB.

Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,

Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett
Léo V. Teillet

Avocat-conseil
Laurent G. Marcoux, c.r.
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies

283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1

233-4480

Cadeaux pour toutes
les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement
de texte, imprimante
au laser, traduction,
photocopies.

Du nouveau!!!
Service de FAX:
422-8378

Service rapide et de
qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
la ville au 231-0435

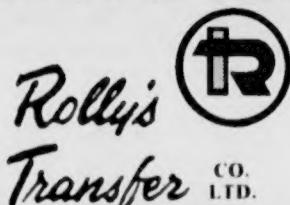
Suzanne B. Gareau

service de secrétariat
(français et anglais)
• traitement de textes • dactylographie
de textes, lettres et travaux universitaires
• rapports financiers
Tél. 284-6897

PELLAND CATERING

Traiteurs: mariages, dîners,
réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT



256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

BRUNET Monuments Troisième génération

- TRADITIONNEL
- RELIGIEUX
- HISTORIQUE ET
- CONTEMPORAIN

L'ART COMMÉMORATIF
PERSONNALISÉ

405, av. Bertrand
233-7864

«Au service des franco-
manitobains depuis 1910...»

AVOCATS- NOTAIRES

Aikins, MacAulay & Thorvaldson

Marc M. Monnin
Richard J.F. Chartier
Avocats et Notaires

30^e étage
360, rue Main
Winnipeg (Manitoba)
R3C 4G1
Téléphone: 957-0050
Télécopieur: 957-0840

OPTOMÉTRISTES

D^r Keith Mondésir Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital

Pour un rendez-vous
composez le 255-2459

D^r R.J. Lecker D^r M.N. Lecker

Optométristes
Examen de la vue
2^e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

D^r Denis R. Champagne

Optométriste
212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

D^r E.M. FINKLEMAN et

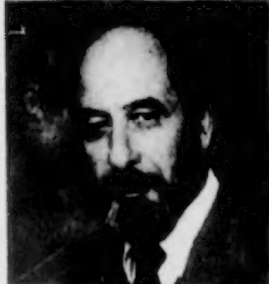
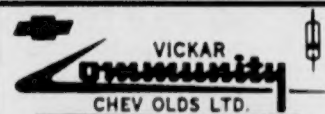
D^r GÉRALD GARAND
Optométristes

210 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg

Tél. 942-2496

Examen de la vue et lunettes ajustées

MÉTIERS



Paul (P.H.) Fournier
Représentant

964, avenue Regent
Winnipeg (Manitoba)
R2C 3A8

Tél.: 661-8391

Service de conseiller

Centre de counselling
et de croissance

Service confidentiel

Nos thérapeutes:

Gilles Beaudry, Inge Kirkchhoff
Leslie Malcolmson, Lyne St-Pierre
Edmond Timmerman

- Thérapie individuelle,
couple et familles
- sessions de groupe

261, rue DesMeurons
237-8295

Nous pouvons oeuvrer à l'inté-
rieur de plans d'assistance aux
employés. (PAE)

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux Coopers & Lybrand

comptables agréés
consultants en affaires

Vous offrant la gamme complète de services professionnels en

- fiscalité • vérification et comptabilité •
- planification pour la TPS •
- consultation informatique et financière •

Associés

André G. Couture.c.a. Gabriel J. Forest.f.c.a.
Raymond A. Cadieux.c.a. Gérard H. Rodrigue.c.a.

Principaux

Gérald C. Labossière.c.a. Donald H. Smith.c.a.



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6

Téléphone: (204) 956-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

BDO GUENETTE CHAPUT

Comptables agréés

Téléphone: (204) 233-8593
Téléfax: (204) 237-0134

ASSOCIÉS Lucien Guenette, C.A. Gilles Chaput, C.A.
Arthur Chaput, C.A. André Blondeau, C.A.

ADJOINTS Raymond Desrochers, C.A. James Doer, C.A.
Maurice Fillion, C.A. Maurice Morissette, C.A.
Russell Paradoski, C.A. Paul Prenovault, C.A.
Gérald Schaubroeck, C.A. Richard Senez, C.A.

BDO CABINET-CONSEIL

Conseillers en
administration

Téléphone: (204) 233-9522
Téléfax: (204) 237-0134

ASSOCIÉ

Charles Gagné, M.P.A.



262, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T7

ASSUREURS

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE INC.

1063, Autumnwood
AUTOPAC - Tél. 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Emile

MÉTIERS



Claude P. Lépine
Représentant

Pembina Dodge Chrysler
300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)

Autos neuves & usagées

LA LIBERTÉ

Cet espace
est à votre service

Pour renseignements
appelez le 237-4823.

Agence d'assurance Aurèle Desaulniers (1987)

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers



PIONEER LIFE ASSURANCE COMPANY

Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0
Je peux vous aider dans vos
recherches de solutions financières,
assurance-vie, retraite, etc. Aucune
obligation. Composez le 235-1759 ou
le 433-7899 (à frais virés)

GUS PAINCHAUD

assurances
• vie • auto • incendie • etc.
111, rue Marion, Saint-Boniface
Tél.: 233-5242 ou 233-2828

AGENTS D'IMMEUBLES

L'Immobilier de St. Pierre Realty Ltée

Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: 433-7899

ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.